

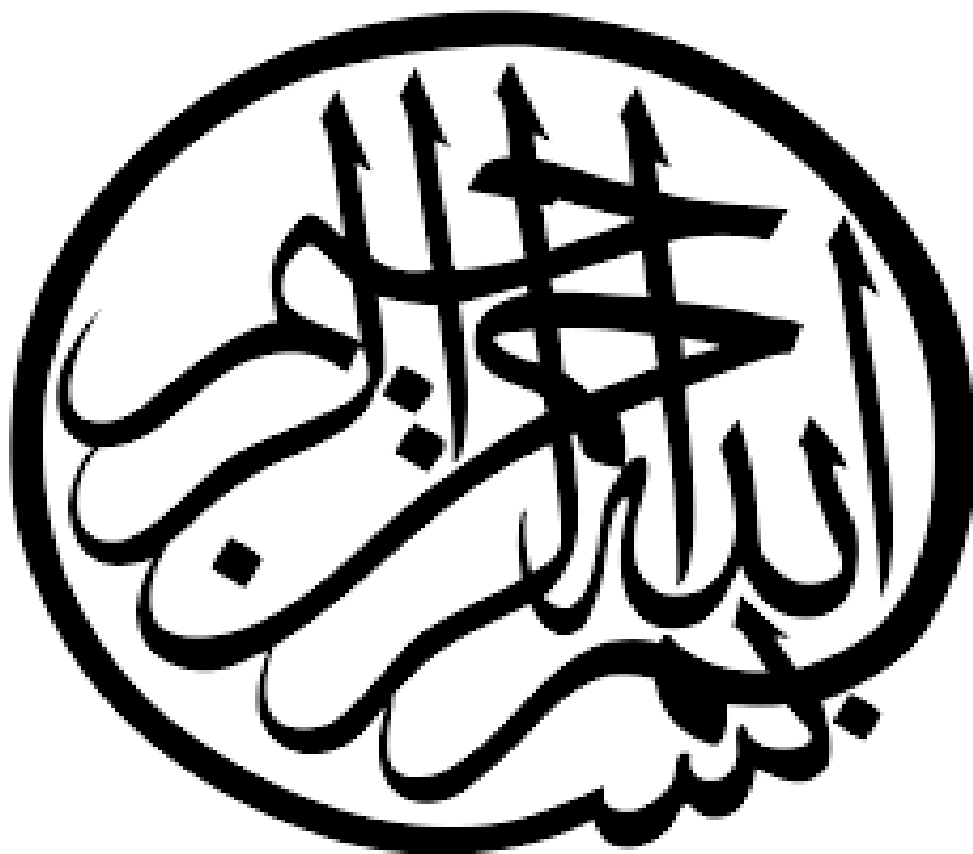


به کۆمهله به لگهیهکی روون و ئاشکرا

نووسینی: محب بن مسکین

وهه گرانی: باوکی رههه

٢٠١٨ز



## بسم الله الرحمن الرحيم

### پیشه کی:

ان الحمد لله، نحمده، ونستعينه، ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهديه الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد ان لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد ان محمدا عبده ورسوله.

أما بعد:

خودای گهوره دهفرمووئیت {وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُخْسِرُ الْمُبْطِلُونَ} [الجمعة ٢٧] واته: لهم رۆژدا که قیامت بهرپاده بی، ناههفکارو بی بروایان رهنجهرو دهبین.

نارهوایی و پوچی تا رۆژی دواپی کۆتایی نایهت، بهبهردهوامی خولی تازهی دهبییت، ههلهستیتیهوه و امۆش دهبییت، تاوهکو خودای گهوره زهوی دهگنیریتیهوه بۆلای خوی لهگهڵ ئهوهی لهسهریشیدایه.

وه ههموو لیکدانیهوه کوفرییهکان به کراوهیی دهمیننهوه تاوهکو کهسانی مایه پووچ بهردهوام بن له مایه پووچیان، وه ئهوانهیی که له دلیان لادان و چهوتی ههیه بهردهوام بن لهو لادانه، وه ئهوانهیی که شوین ئایهته لیکچوهکان دهکهون بهردهوام بن لهو شوین کهوتنه کویرانهیهیان {فَأَمَّا الَّذِينَ

فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ} [ال عمران ٧] واته: وه ئهو کهسانهیی که له دلیاندا لادان و چهوتیان ههیه شوین ئایهته لیکچوهکان دهکهون- ئهو ئایهتانهیی که دوو مانا یان زیاتریان ههیه و تهنها خودا به مانا راستهکهی دهزانیت- به هیوای نانهوهی کیشهو لادان له مانا راستهکهی.

وه راستگۆکان بهردهوام بن لهسهر ریگای راست {قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ} [المائدة ١١٩] واته: لهو رۆژدا خودا دهفرمووئیت ئهوه ئهو رۆژیه که راستگۆکان راستگۆیییهکهیان سوودیان پی دهگهییهنیت و سهریان دهخات.



## بهشی یه کهم

[ باوه هینان یان ئازاوه و فهورا ]

"بیاوه ری بۆچوونیکى بوون نییه وهك بۆی دهچی،  
بهلكو خهیاڵه، كه گومانیکى له ناکاو دهیسهلمینیت، وه  
ئارهزوویهكى ههڵچوو دهیهیلنیتهوه"

## باۋەرھىنان يان ئازاۋەو فەوزا

### Creed or Chaos

گەۋرە زاناي جىھانى بىياۋەرەن پىچارد دۆكىنز دان دەنەت كە باۋەرھىنان بە پەيامبەرەن و پەياممەكان مەرجى بنچىنەيىيە بۇ ناسىنى چاكەو خراپە و راست و ھەلە، دەلەت (بەرگىرىكىردن لە پىۋەرە رەۋشتىيە رەھاكەن زۆر گرانە، تەنھا لەسەر زەۋى ئايىن نەبى<sup>(۱)</sup>).

تەنھا لەنىۋ زەۋى ئايندا دەتۋانرى لەماناي مروڧ بگەين و شىكىردنەۋە بۇ ھۆكارى بوۋنى بگەين، ۋە بنچىنە دانىين بۇ نىرخ و رەۋشت و بنچىنەكانى. لەدەرەۋە ئايىن مروڧ دەگۆرىت بۇ كۆمەلەك گەردىلەي كۆبۈۋەۋە بەسەر يەكدا بى ھىچ واتايەك، كە دەجولەن بى ھىچ ھۆكارىك و بەريەك دەكەون بى بوۋنى ئامانچىك.

كۆيرى تەۋاۋ بارى بى پروايى كەر دەكات ناھىلەت گۆيى لە ھىچ بىت، ئەۋانەي كە خاۋەنى پروۋناكى باۋەر بە ئايىن نىن ناتۋان بىدۆزنەۋە {وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ} [النور ۴۰] واتە: ھەركەسىك خۇداي گەۋرە رىنمۈۋى نەكات و نوۋرى ھىدايەتى پىنەبەخىشەت ھەرگىز ھىدايەت ۋەرنەگىرەت.

بەبى بىراۋون بە پىغەمبەرەن ھەمۋو شىتەك ژەھراۋى دەبىت.

---

(۱) The god delusion p.232

وہ ھەموو بوون واتای خۆی لەدەست دەدات و زۆر گران دەبێت کە پەرخە لەکردارەکانی کەسێکی وەک ھیتلەر بگیریت، لەم پەرخەشەوہ پێچارد دۆکینز دان بەم راستییە دەنێت و دەنێت (چ شتێک پێگرممان لێ دەکات لەوہی کە بڵێن ھیتلەر راست نەبوو؟ مەبەستم ئەوہیە کە بەراستی ئەمە پرسیارێکی قورسە<sup>(۱)</sup>).

مروڤ لە روانگەى مادىيەوہ و لە ژیری- منطقى بیاومری تەنھا شۆوہیەکی سێ دووریە کە ھیچ نرخێک بۆ بوونی نییە و ھیچ مەبەستێکیش بۆ ھەولەکانی نییە.

ھیچ جیاوازییەک نییە لە نێوان کارە تاوانەکانی ھیتلەر و کارەکانی چاکسازەکان، ھەموویان بى مەبەستن- ھیچ ئامانج و مەبەستێک لە ژيان نییە- لە روانگەى بیرو بۆچوونی بیاومری.

بۆیە دەتوانیت بڵێیت کە: بنچینەى پروناکی بەخششیکی خوداییە بە ئیمانەوہ بەندە، ھەموو فەلسەفەکانی جیھان ناتوانن یەک بریسکایی لە پروناکی دروستبکەن، ھەموو بیرو بۆچونە ماددیەکانی جیھان ناتوانن کەمیکیش لە نرخى مروڤ یان ئامانج لە بوونەکەى دابنن.

ھەموو دادگاکانی جیھان ناتوانن پێگرمی بکەن لە یەک تاوان لەسەر بنچینەییەکی ئەقلى یان فیکری، مروڤ بەروانگەى بۆچونی ماددى لاشەییەکە پێکھاتووہ لە کۆبوونەوہی گەردیلەکان کە جیا نابێتەوہ لە پێکھاتوہیەکی ماددى و وہ ھیچ جیاوازییەکی نییە لەگەڵ دارو بەردو ماددەکانی تر، وہ ھیچ ئامانجێک بە بوونی مروڤ نایەتەدى، تەنانت وشەى "ئامانج" مانای خۆی لەدەست دەدات.

---

(۱) <http://byfaithonline.com/richard-dawkins-the-atheist-evangelist/>

بیبامیری لا أدري<sup>(۱)</sup> به‌ناوبانگ کارل ساگان ده‌لایت (مرؤف... به‌ره‌می هه‌مان یاساو جیگیرانه‌ن که پیویسته بو دروستبوونی به‌ردیک<sup>(۲)</sup>).

ماموستای زانکوی هارفارد جورج سیمیون و مسفی ئه‌وپیری بو‌چونی بیبامیری دمکات به‌رامبه‌ر به‌ مرؤف و ده‌لایت (مرؤف هیچ شتیک نییه ته‌نها کارلیکیکی سروشتی بی نه‌جام نه‌بیت، که‌له ژماردن نایه‌ن<sup>(۳)</sup>)

جورج سیمیون که زانایه‌که له‌ بواری گه‌ران به‌دوای به‌به‌ردبوومکان و یه‌کیکه له‌ به‌ناوبانگرتترین ئه‌و که‌سانه‌ی که بانگه‌شه‌ی بیردۆزی په‌رسه‌ندن ده‌کهن ده‌لی (مادده هیچ حسابیکی بو دروست بوونی ئیمه نه‌کردوه، چونکه ئیمه به‌گویره‌ی روانگه‌ی بیبامیری هاتوینه‌ته بوون به‌هوی هیزی سروشتی توندوتیژ، وه ئیمه نه‌خشه‌کشیمان بو نه‌کراوه تاوه‌کو له‌سرووی دروستکراومکان بین).

له‌راستیدا بیبامیری وه‌لامیکی له‌مه‌باشتری لانییه.

که‌سی بیبامیریش ناتوانیت نرخیك بو ژیا‌نی دانیت له‌ چوارچیوه‌ی ئه‌م بینیه ماددییه‌ی که‌ هه‌یه‌تی بو دروستبوون.

ستیفن گای گۆل‌دی لا أدري که‌ باومیری به‌ په‌رسه‌ندن هه‌یه ده‌لایت (ئیمه لیره‌ین چونکه کۆمه‌لکی سهر له‌ ماسیه‌کان په‌ره‌کانیان خاوه‌ن پیکه‌اته‌ی تایه‌ت بوون که‌ توانیان بگۆرین بو قاچه‌کان، وه‌لامیکی له‌مه‌باشتر بوونی نییه<sup>(۴)</sup>)

---

(۱) لا أدري: که‌سیکه که‌ بروای به‌ خودا نییه و نازانیت ئایا خودا بوونی هه‌یه یان نا، ته‌نانه‌ت بیریشی لی ناکاته‌وه و ناشزانیت بوچی هاتوته دنیاوه و فله‌سه‌فه‌ی بوون چییه. (وه‌رگیر).

(2) Carl Sagan, Pale Blue Dot: A Vision of Human future in Space.

(3) Simpon, George Gaylord. 1970. The Morning of evaluation. New Haven, CT: Yale University Press, P.345

(۴) (1) The meaning of life: reflection in words and picture on why we are here, 1991, p.30



به‌هواوی له روانگهی بیباومری وه‌لامیکی له‌مه‌باشتر بوونی نییه.

هه‌رکەسێک خودای له‌بیر چوو، خۆی له‌بیر ده‌چیت و نرخ و مانای ژیانیشی له‌بیر ده‌چیت {وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ} [الحشر ۱۹] واته: ئه‌ی باومرداران وه‌ك كافرمان مه‌بن كه خودایان له‌بیر كرد وه‌ خوداش سه‌رگه‌ردانی كردن و خۆیان له‌بیر كرد.

پاکی و بیگه‌ردی بۆ خدا، ئه‌مه‌ پڕیازیکه‌ له‌ هه‌موو گه‌ردوون جیاوازی نییه‌، پڕیازیکی گه‌ردوونیه‌ که شوێن هه‌موو کافرێک ده‌که‌ویت که بیه‌وی خدا له‌بیر بکات، که له‌هه‌نجامدا خۆی له‌بیر ده‌کات.

به‌م شیوه‌یه‌ مرو‌ف له‌ناو پڕیازی بیباومری ناتوانیت واتایه‌ك بۆ نرخێ خۆی و ره‌وشت و مه‌به‌ستی بوونی ده‌ست که‌ویت.

تۆ ئه‌گه‌ر ده‌ته‌ویت مانای بوونی مرو‌ف له‌ناو به‌ریت له‌م جیهانه‌دا وه‌ بنچینه‌کانی ژیان و پێومه‌ره‌ ره‌هاکانی ژیا‌نی له‌ناو به‌ریت شتێکی زیاتر مه‌که‌ له‌ لابردنی مه‌به‌ستی بوونی وه‌ هه‌ول‌بده‌ی وای تێبگه‌یه‌نیت به‌وه‌ی که بوونی ئه‌م که‌سه‌ بونێکی بێسوودیه‌.

پڕیازی بیباومری له‌مه‌ زیاتر هه‌چی نه‌کردوه‌!

په‌چارد دۆکینزی بیباومر به‌شانه‌زییه‌وه‌ باسی که‌سێک ده‌کات که پێی وتوه‌ سێ پو‌ژی له‌سه‌ر یه‌ك نه‌نوستوه‌، دوا‌ی ئه‌وه‌ی که گه‌راوه‌ بۆ بۆچوونی بیباومری بۆ بوون که دۆکینز له‌ کتێبه‌کانی باسی ده‌کات، ئه‌م که‌سه‌ ئه‌مه‌ی بێنیه‌وه‌- وته‌که‌ له‌سه‌ر زمانێ دۆکینز ده‌گێردێته‌وه‌- که ژیان بریتیه‌ له‌ بۆشایه‌تییه‌کی بێ مانا<sup>(۱)</sup>!

ئه‌مه‌ ئه‌م شته‌یه‌ که پڕیازی بیباومری هه‌ولێ بۆ ده‌دات.

(1) Reinventing the future, p.112

لهم چوارچیوهیدا که بوون مانای خوئی لهدستداوه، گهورترین تاوانهکان بی مانایه، خراپهکاری لهسهر زهوی دهگوریت بو جوولهی گهردهکان بهبی ئامانج، آرثر آلین لیف ماموستای یاسا له کولیزی یال له ویلایهته یهکگرتووهمکانی ئهمریکا دهلیت (ریگایهک نییه بو سهلماندنی نهوهی که سوتاندنی مندالان به بومی ناپالم کاریکی خراپه<sup>(1)</sup>)

ئهگر خودا نهبوو سووتاندنی مندالان به بومی ناپالم بابتهیکی ریژهیه له شارستانیهتهکان.

ئهگر پیشهکییهکهت لۆژیکی بوو نهوا نهجامیشت لۆژیکی دهبیته.

ناتوانیت لهناو ریازی بیاوهی پیسهکی یان نهجام به خراپهکاری دایریزی.

بو دلنیاوونهوه لهوهی که باسکرا شیزیللو میلۆچ که خاومنی خهلاتی نۆبله له بواری نهدهب له وتاریکیدا بهناوی (مفاتن العدمیه الحذرة) دهلیت (بیاوهی نهفیونی گهلانه، باومرت بهوهی که زیان له دواي مردن بوونی نییه گهورترین بیهوشکهریه بو بهها بهرزهمکان).

بیاوهی هوکاریکی مهزن دهبهخشیت به ستهمکاران و بکوژان و داوین پیسان بهوهی که نه زیندوووبونهوه ههیه نه لیپرسینهوه.

لهناو نههم بیهوشکردنه بهنهقهسته بو بهها بهرزهمکان دهست دریزیکردن بوسهر ئافرهتان دهبیته کاریکی ئاسایی، نههمش تیروانیی ریچارد دوکینزه بو تاوانی دهست دریزیکردن که دهلیت (باومربوونت بهوهی که دهست دریزیکردن ههلهیه نهوه بهتهواوی ههرمهکییه<sup>(2)</sup>).

---

(1) there is today no way of “proving” that napalming babies is bad, Economic Analysis of Law: some Realism about Nominalism(1974).

(2) Your belief that rape is wrong is an arbitrary conclusion From an interview with Justin Brierley of unbelievable.

رىچارد دۆكىنز پىكاۋىيەتى كە دەلىت (تۆ چوزانى كە دەست درىژىكرىن  
ھەلەيە و خۇپارىزى باشتەرە؟).

پشت بەچ پىومرىك دەبەستىت بۇ بىرىاردان لە كارىكى ھەلە و كارىكى  
راست؟

ئەگەر ئەمە ئازاۋە و فەوزا نەبىت ئەى چ شتىك فەوزايە؟

**دەلىن:** بۇچوونى بونى خودا و باۋەرھىنان بە ئايىن تەنھا پىۋىستىيەك نىيە،  
بەلكو پىۋىستىيەكى زۆر گىرنگە، لىرەدا ئەقلى بىردۆزە دانانى، بەلكو  
دەربىرىنى پىۋىستىيەكى گىرنگە وەك گىرنگى ئاۋ و ھەوا بەلكو لەۋانىش  
لەپىشتەرە.

ناسىنى خودا پىۋىستىيەكى ئەقلىيە لەخودى رىيازى ماددىيەتدا، وە لەسروشتى  
خۇمان وەك مەۋق.

ئىمە داۋاى شتىك دەمەين كە ھىچ شتىك ناتوانىت جىگەى بگىرتەۋە لە  
جىھاندا، ئەمە ئەۋ بانگەۋازە ئاسمانىيە كە لەپىشتا لەۋژىك لەۋژان  
لەيەۋە ھاتۋىنە.

ئەمە بانگەۋازى بەھا رەۋىشتىيەكانە كە ھەموومان باۋەرمان پىي ھەيە.

ئەمە بانگەۋازى فىترەيە.

ئەم فىترەتەى كە لەرئىيەۋە بوونى چاكە و خراپە و راست و ھەلە و پىرۋزى  
و پىسى پى دەناسىنەۋە و لەرئىيەۋە لىيان دلىيا دەبىنەۋە.

ئەمە بانگەۋازى مەۋقەكانە كە رىيازى بىياۋەرى ناتوانىت لىي تىيگات.

ئەۋ مەۋقەى كە بۇ شىكرەنەۋەى بوونى ھەموو شىكارىيەكان شكىستان  
ھىناۋە و شكىستىش دەھىنن جگە لە باۋەر بوون نەبىت.

## باوههئنان يان ئاژاوهو فهوزا

### Creed or Chaos

جيهان ههئژاردنى سنيهمى نيه.

بىر له جيهانيك بكهوه بى ئايين و بى باوهربوون به دروستكه، بىر له جيهانيك بكهوه بى زىندوو كردنهوه و بى لپرسينهوه.

ئهگهر ژيان له دواى مردن بوونى نهيت ههموو ئهو جوانييهى كه ههيه له باخچه و شهپول و گولهكان دهگورين بو ترس<sup>(1)</sup>.

بىگومان بينين لهروانگهى بياومرى بو جيهان، جيهان ماناي خوى لهدست دهيات وه جوانى لهناو دهبات و نرخى شتهكان دهكوژيت و جوانترين شتهكان دهگورين بو ترس.

تيروانيني بياومرى بوونى ههموو شتهكان دهكاتو بوونيكي ناپويست، وه ههموو ئامانجه جوانهكان دهكاتو قسهى پوچ و بى قيمهت، وه جوانترين خهونهكانى بهههشتى دهگوريت بو كابوسيكي ترسناك، وه بوون ههرههمووى دهبيتو شتيكى بى مانا.

جان پاول سارتر باسى ئهم راستييه بىزاركهوه دهكات له چيروكهكهى بهناوى غثيان ( ههرگيز پويست بهبوونى شتهكان ناكات وه ژيان هيج مانايهكى نيه، منيش به دياركهوتوم- هاتومهته بوون- لهريگاي ريكهوت وهك ميكرؤنيك، ههرگيز نهدهبوو من ههيم<sup>(2)</sup>).

Mayflies ئيمه شتيكى پيشاندراوى بى قيمهتين لهم گهردونهدا وهك ميشى مايو

---

(1) له چيروكى ريش الحمام

(2) Jean Paul Sarter, Nausea (novel).



لە رابردوو و لە ئێستاشدا زانینی میتافیزیک- پشت سروشت- لەلای بیرمەندان بەرزترین روشنبیری و ریزدارترینیانە، چونکە تاکە زانستە پەيوەستە بەلێکدانەوهی راستییەکان و بوون و پرسیارە گەنگەکانی ژیان، دەبینین دیکارت دەلالت (بیری مەروەف دارێکە رەگەگەمی میتافیزیکە و قەدەگەمی فیزیایە ولق و پۆپەگەمی زانستەکانی ترە<sup>(۱)</sup>)

بنچینەیی گواستەنەوه بۆ باوەرداری بنچینەییەکی ئەقڵییە، کە ئامانجە بەرزەکانی گەڕانە بەدوای بوونە راستەقینەکان- پەنھان-.

ئەو راستییەیی کە مەروەفەکان ئێستا خۆیان داوێتە دەستی بریتییە لە: هیچ راستییەکی نییە لە دەرەوهی ماددەیی سەر بەخۆ، وە ناتوانرێ راستییەکان رێک بخوێن بەبێ ئایین و پەنا بردن بۆ میتافیزیک، وە ناتوانرێ بنچینە بۆ راستی دابنرێ یان زانیارییەکان رێک بخوێن یان نرخ بۆ واتای ژیان دابنرێ بەبێ ئایین.

تۆ بەبێ ئایین دەگۆریت بۆ بارستاییەکی لە خانە کە لەسەر دیوارەکانی ئایۆنەکانی سوودیۆم و پۆتاسیۆم بەریەکی دەکەون، وە دەبێتە شیوەییەکی ماددی لە شۆربای سایتۆپلازمی پڕۆتینی بەبێ سنوور و چوارچێوە. مەروەف هیچ شتێک نییە جگە لە کۆمپیوتەریکی گۆشتی ھەروەک شیت رایمۆ دەلالت<sup>(۲)</sup>.

بەلکو رایمۆ ئەم بابەتە وادادەنێ- بوونی مەروەف تەنھا وەک کۆمپیوتەریکی گۆشتی- ئەمە نزیکە لە شتێکی بەلگە نەویست لای کەسانی بێباوە<sup>(۳)</sup>.

(1) Descartes, principes de la philosophie, p.26.

(2) (2) Ramyo, Chet. 1998. Skeptic and True Believers. New York, NY: Walker, p.187-188

(۳) ھەمان سەرچاوە ل. ۱۹۲

لەم چوارچۆمىيە بەرگىرى كردن لە تۆ زۆر گران دەبێت.  
ھەموو ھەلەمىيەك دەبێتە راست و ھەموو راستىك دەبێتە ھەلە، مانايەك نىيە  
بۆ راست و ھەلە.

رېچارد دۆكېنزى بېباومر بابەتەكە كورت دەكاتەوھ و دەلێت (گەردوون لە  
راستیدا بەبى نەخشە دارىژمەرىكە، بەبى وىست و مەبەستىكە، بەبى خراپە و  
چاكەمىيە، ھىچ شتىك نىيە جگە لە كوئىرىيەكى دلەرق كە گوى بەھىچ  
نادات<sup>(۱)</sup>).

لە نۆ ئەم وێنە لێك ھەلەشاوھ مەترسىدارەدا كوشتنى مرووف دەبێتە شتىكى ئاسايى، وھ  
ئەنجامدانى ھەموو تاوانەكان دەبێتە كارىكى بى لاىەن.

وھ راگەياندى دۆكېنز دەلێت (كوشتنى كۆرپەلە كارىكى ئاسايىيە) دەبێتە كارىكى  
چاومەروانكراو<sup>(۲)</sup>.

كۆرپەلە بەلای دۆكېنز بارستايىيەك لە خانەى بى نرخە.

تېروانىنى دۆكېنز زياتر پەردەسەنێت بۆ تىگەيشتن لە رېيازى بېباومەرى و  
بەريار دەدات كە (خواردنى گوشتى مرووف ھىچ رېگرييەك لى نىيە  
بەمەرجىك كە مرووفەكان دوژمن بن نەك ھاویرى<sup>(۳)</sup>).

ھاوېيشە و ھاویرى دۆكېنزى كاھىنى بېباومەران سام ھارىس دەردەكەوێت كە  
زياتر و زياتر رېيازى بېباومەرى قوتدەدات و بەريار دەدات كە (رېگرى نىيە  
لە كوشتنى ھاویرىيان و دوژمنان مادام ھەلگىرى بىرى جىاوازين لەتۆ<sup>(۴)</sup>).

---

(1) River out of Eden, P. 131-132.

(2) The god delusion, p. 297, 29.

(3) Selfish Gene, p. 8

(4) The End of Faith, p. 52

ههروهها ئهو ستهمكاره دهلیت ( وه ریگری نییه له لهناوبردنی مسولمانان به بۆمیکی ئهتۆمی که له رهگهو ریشهوه نهیان هیلین تاههتا<sup>(1)</sup>).

ئهمه دهرهاویشهی چاوهروانکراوی بیباومریه، ئهمانه کۆلهکهی بیباومرین له جیهان.

سوپاس بۆ خودا لهسهر بهخششی ئیسلام، خودای گهوره له خراپهی ئهمانه بمان پارێزیت.

بهم شیوهیه مروڤ لهناو بیباومریدا پارچه پارچه دهییت له جیهانیکدا که رۆژیک له رۆژان ناگات بهراستی، وه مروڤ پهی بهراستی بونی خوی نابات تهنه لهناو پانتایی باومردا نهییت.

له ناو باومردا مروڤ دهتوانیت تییگات له ههستی رهوشت، ههستی جوانی، ههستی فیتری، ههستی وێزدانی، ههستی بههاکان و ههستی دینی، وه رازی دهییت به خۆبهدهستهوه دان بۆ شته مانابهخشهکان، وه بهم شیوه مروڤ دهگهریتهوه بۆ به مروڤ بوونی خوی جاریکی ترله کاتی دهستپیکردنی گهشتی مللانیی یهکهمی لهگهڵ ویسته پرۆمیسویۆسهکانی- ههنگهرانهوه له دروستکهرهکهی- وه ههولدانی بۆ دیاریکردنی قهدهری خوی بهدهستی خوی نهک بهدهستی پهرومردگاری.

بیگومان ئهم داستانه گهورهیه- داستانی گهرانی کهسی بیباومر بهدوای مههستی بوون له چوارچیوهی ماده- ئهم چیرۆکه کۆنهی گهشتیارمهکهمان بهبیر دههینیتهوه که خهونی بینی له خهونهکهیدا وایان پیشاندا که رۆژیک له رۆژان گهنجینهیهکی مهزن دهوژیتهوه له ژێر زهوی، وه پیاومهکه بهردهوام بوو له گهشتکردنی به ولاتان و برینی دۆلهکان و ریگا فراوانهکان له گهران بهدوای دۆزینهوهی گهنجینهکهی، دوای رۆیشتنی چهند سالییک له ههولدانی و دوای ئهوهی که رۆژگار ماندووی کرد گهرایهوه مالهوه به شکاویی و خهم و دلتهنگی و مللانیی دهکرد لهگهڵ بهختی خراپ و داخ و پهژاره و بی سوودی و ون بوون و بی مانایی و بی ئامانجی!

(1) Harris, S. (2006) the End of Faith, the free press, p. 129



له کاتیکدا ئهو بهم شیویه بوو دهفریکی له دهستی بهربومه سهر زهوی و بوو هوی دروستکردنی له رینهویهکی گهوره!

بهدهست شوینهکی ههکۆلی تا گهنجینهیهکی دۆزییهوه له ناو مالهکی خویدا که سهرتای نهبوو، ئهمه ئهو گهنجینهیه بوو که له دواي دهگهرا<sup>(۱)</sup>!

بیگومان ئهم گهنجینهیهی که مروڤ له دواي دهگهڕیت له جیهانی ماده بونی نییه، له جیهانی مادهدا هیچ شتیک نادۆزیتهوه جگه له شتی ماددی نهییت، هیچ شتیک نادۆزیتهوه تهنا خوراکي لاشه نهییت، بهلام خوراکي روحي لهم جیهانهدا- جیهانی مادهدا بوونی نییه.

مروڤ نابینته مروڤ وه ناتوانیت بنچینهیهک دابنیت بو نرخی خوی و مهدهئی و رهوشتهکانی جگه له ژیر سیهری بهها بهرزمان رهوشتهوه نهییت که هیچ پهیوهندییهکیان به جیهانی مادهوه نییه.

بیگومان مانای ژیان لهناو خوت هیه، له فیترهتت، لهو نهخشه و بهرنامهیهی که خودای گهوره توی لهسهر نهخشاندوه و بهرنامهی بو دانای {صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً} [البقرة ۱۳۸] واته: ئهمه ئایین و بهرنامهی خودایه که تو ئیستا لهسهری، دهبی کی له خودای گهوره بهرنامهی جوانتر ییت.

ئهگه ئیمه روڵهی ئهم جیهانه بوایهین، ههستمان نهدهکرد به نازار و غهڕیی و گهڕانمان له دواي نرخی شتهکان وه ئهم وتانه مانایهکیان نهدهبوو.

له چیرۆکی (البؤساء) ی فیکتور هوگو کات پرادهوستیت لهو کاتهی که جافیری ئهفسهر خوی ههلهداته ناو روبراری سین دواي ئهوهی که تاوانبار جان فالجان نازادی دهکات له دواي گرتتی.

---

(۱) رۆمانی کیمیاگهر، نوسینی: پاولو کویلو... (وههگیر).

ئهم بریاره ی ئهفسهرمه ئه نجامی ململانیهکی دهروونیه که ناتوانری بهرگهی بگری، ئهو نهی دهزانی که ئهم تاوانباره- جان فالجان- لهو بهسۆزتره نهرم و نیانتره، وه ئهو دهتوانیت لهخهآك خوشبیت و لیخوشبوونی خوش دهویت و لهخهآك دهبوریت.

ئهم ململانی دهروونیهی که له دهروونی ئهفسهرمه پرویدا هیچ مانایهکی نییه ئهگهر ئیمه روحمان نهبیت!

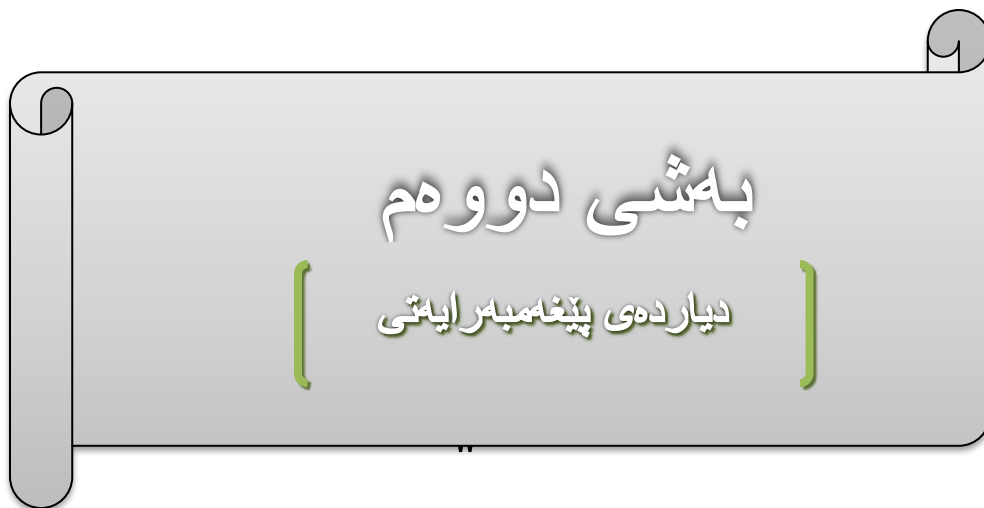
ئهگهر ئیمه رۆلهی ئهم جیهانه بوایهین شتی پیس و پاک نه دهبوو، مانای بونی ئیمه له جیهانیکی ترموه سهرچاوه دهگریت.

ئیمه دَلنیایین و پهیده بهین بهوهی که ئیمه هاتوینهته ئهم جیهانه به سهرمایهیهکی بهرزی زانیاری و رموشتی و بنچینهیهکی زور.

ئیمه رۆلهی جیهانیکی ترین که مانای ژیان و نرخ و ئامانج و مهستی لی وهردهگرین، وه ئهو بابتهانهی که برومان پیی هیه بو ئهم جیهانهی دهگرینهوه وه ئاوازمهکی له جیهانی دهرموه نادۆزینهوه.

بیگومان ئهم ململانی ناکو تاییهی له نیوان ویزدان و بهرژموهندهی، ململانیهکه لهم جیهانه ماددیه شتیک نییه که بوونی بسلمینیت، جیهانی ماددی دهرموه جگه له بهرژموهندهی هیچ شتیکی تر نازانیت، بهلام ویزدان تاییهتمه ندیهکی بهستراوه به مروقهوه، ههروهها نرخ شتهکان تاییهتمه ندیهکه تهنها له رۆحدا هیه، بیگومان مانای مروقی راستهقینه هیچ مانایهکی نییه بیجگه لهو پیشهکییه ئاسمانیهی که هیهتی ئهمه کوتا بیروکهیه بو دیاردهی بوونمان، بیگومان گواستهوه مان له بیباوهری بو باوهرداری سهرچاوهی وهرگرتن و شیکردنهوه و ناسین و لیکدانهوهی بوونی ههموو مروقایهتییه.

بویه یاخود باوهر هینان یان ئاواوه و فهوزا... وه ههلبێژاردنی سینیهم نییه.



"ئەگەر پیغمبرایهتی نه‌بوايه ههموو خه‌ونه‌کان و  
به‌ها به‌رزه‌کان و پره‌وشته به‌رزه‌کان ده‌گۆران بۆ  
کابوسیکی مه‌ترسیدار"

## دیاردە ی پیغمبەرایەتی

### پیغمبەرایەتی و ئەقل!

پیغمبەرایەتی ھۆکاری ناسینی راست و دروستە بۆ ناسینی خودا- الله- وە زانینی ویستەکانی لە دروستکراوەکانی، ئەگەر پیغمبەرایەتی نەبواوە پرینموونی پرووی نەدەدا و زانینی مەبەستی بوون و سەرەنجامەکان لە دواي مردن و واتای دنیا بەگشتی نەدەزانرا.

بەلام هەندیک بیاوهر وای دادەنێن کە ئەقل شوینی پیغمبەرایەتی دەگرێتەو هەگەشتن بە هەندیک مانای ئەو راستیانە کە بە هەستەکان نایان گەینی لە بووندا.

ئەمەش کەم و کورپیەکی دیارە، ئەقل ناتوانیت بە تەنها بگات بە پرینموونی و هیدایەت، ئەگەر وانەبا ئەو کەسانە تەنها پشت بە ژیری- عقل- دەبەستن هیچ کاتیک جیاوازییان لە نێوان دروست نەدەبوو، لەکاتیکدا جیاوازییەکی زۆر لە نێوانیاندا هەیه.

کاتیک خەلکی تەنها کاریان بە ئەقل کرد برۆیان بە خودا هینا وە برۆیان بە تەکان کرد و پادشاکانیان پەرست و بیاوهر بوون و بوون بە لا أدري لە یە کاتدا.

پێدراوەکانی ئەقل زۆر جیاوازن وە دەرەنجامەکانی بێزارکەرە و ئالۆزترە لەوێ پێشبینی بۆ دەکەین.

ئەقلی مەوێ هێچ کەرەستەیهکی راستەقینە نییه ریگری لی بکات لە توشبوون بۆ دروستکردنی خورافات و ئەفسانە و خەیاڵ و وریه وە قەبولکردنی هەموو ئەمانە و بە راست دانانیان.

د. ثامر غشیان دەلیت " بەبی گەراندنەوێ ئەقل بۆ کاری سەرەکی خۆی لەناو چوارچیووە و بەلگە نەویستەکان کە وەحی دەبیەخشیت و کیتاب دوریەکانی دیاری دەکات، بەبی ئەم گەراندنەوێ نییه ستم لە ئەقل دەکەین و دەبخەینە ناو گۆرەپانی کە گۆرەپانی ئەم نییه.

دهیخهینه ناو کۆمهله جهنگی که جهنگی ئهو نییه، دواى ئهوه ئیمه  
سهركۆنهى دهكهن ولى توره دهبن ئهگهر گهرايهوه بهناوومیدی وشكان  
ودلتهنگی<sup>(۱)</sup>

پاشان سهیری میژووی گهلان و فلسهفهکانیان و روشنبیرییه کۆن و  
نوویهکان بکه، وه سهیر بکه ئایا تهنها به ئهقل گهیشتون به ئهنجامی  
رازیکهر له یهك بابته له بابتهی پرسیاره گرنهگهکانی ژیان وهك: ئیمه  
بۆچی دهژین، له دواى مردن دهچین بۆ کوئ، وه له دواى مردن چی هیه؟  
یاخود ههموو گهلان گهرايهوه به سهیر لیشتیواوی و ون بوون که هانا بۆ  
دهرگای تر بیهن بۆ گهران به دواى وهلامهکان؟

ئایا ستیفن هۆکینزی فیزیا زانی شارمزا لهیهکهه لاپهره له کۆتا کیتابی  
التصميم العظيم) دانی نهنا بهوهی که فلسهفه مرد؟

بهلام به راشکاوئ ئهوهی که مرد فلسهفه نهبوو، بهلکو پشت بهستن بوو به  
ئهقل به تهنها له بابتهی پرسیاره گرنهگهکانی ژیان!

ئهقل بهی پهنه بهرايهتی وهك چاو وایه بهی میکانیزمی بینین، وه وهك  
گوئ وایه بهی میکانیزمی بیستن، وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ  
وَالْإِنسِ ۖ لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَا  
يَسْمَعُونَ بِهَا ۚ أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ [الأعراف ۱۷۹]  
واته: ئهمانه- ئهم بیاوهرانه- چاویان هیه بهلام پی نابینن، وه گوئیان هیه  
بهلام پی نابیستن، ئهمانه وهك ئازهل وان بهلکو گومراتریش، ئهمانه  
کهسانی بی ئاگا و بی ههستن.

دیکارت (۱۶۳۷) ههولی دا تهنها به ئهقل بگات به مانای بوون بۆ ئهمهش  
رێگای گومانی بهرنامهیی بهکارهینا، بهم رێگایه توانی بیروباوهرهکانی له  
ههموو بابتهکان cogito بروخینیت تهناوت له بیرکردنهوهکانیشی، پاشان  
دواى فلسهفهى کوجیتو کهوت.

- من بیر دهکهمهوه کهواته من ههم- که ئهمهشی ههر بهبهکارهینانی ئهقل  
کرد.

(۱) الرسالة خاتم النبیین محمد صلى الله عليه وسلم، د. ثامر بن ناصر، مكتبة الراشد.

پاشان ئەم کۆجیتۆیه ڕووخا لەسەر دەستی دیفید ھیوم ئەمیش بە بەکارھێنانی ئەقل.

پاشان فەلسەفەیی نوێگەریتی دەرکەوت لەسەردەستی کانت بە بەکارھێنانی ئەقل، کە ئەمیش توایەو بە ھۆی ڕیازی (دوای نوێگەریتی) کە فەلسەفەییەکی نوێ بوو.

کەواتە ئەقل بونیاد دەنیت و دەرۆخینیت... بەرز دەکاتەو و نزم دەکاتەو... دەپەرستی و بت دروست دەکات.

ھیچ توانایەك نەماوە بۆ دامەزراندنی ھەست و نرخ و مانایەك بۆ بوون بە بەکارھێنانی ئەقل بە تەنھا.

بۆیە د. عبدالحلیم محمود- خودا ڕەحمی پێ بکات- شەخی ئەزھەر دەلێت) ئاین کەشتییە و ئەقل پارچە دارێکە، ژمارەییەکی کەم ھەن کە بە بەکارھێنانی پارچە دار ڕزگاریان بوییت<sup>(۱)</sup>.

ئەندریە جید بیرمەندی بەناوبانگی فەرەنسی کەسیکی زیرەك بوو، کاتێک طە حسین داوای لێ دەکات کە کارمەکانی وەرگیرێتە سەر زمانی عەرەبی، ئەندریە جید وەلامی دەداتەو بەسەرسامیەو و دەلێت (پیشنیارمەکت تووشی سەرسامی کردم... کەسی مسوڵمان وەلامی زیاتری پێیە لەو پرسیارانەیی کە ئێی دەکریت<sup>(۲)</sup>).

ئەو ئەقلەیی کە سیفەتەکانی خودا دەناسیت و پەیمای خودایی دەناسیت وەلامی پرسیارە گەرنەکانی ژیان دەزانیت، لە کاتێکدا ئەو کەسەیی پێغەمبەراییەتی ڕەد دەکاتەو کۆمەڵە کۆپیەکی بێ کۆتای بیرو بۆچوونی ھەیە سەبارەت بە بوون- کە ئەستەمە ڕزگاری بێت لەناویان-.

---

(۱) سەیری (یوسف کرم: تاریخ الفلسفة اليونانية) بکە.

(۲) المراسلات مع أندریە جید. رسالة من أندریە جید إلى مترجم كتابه (الباب الضيق)، باريس فی ۵ یولیو ۱۹۴۵.

رازی له کۆتا بهرهمهکانی خۆی دواى ئهوهى که رۆچوو له زانسته پيشينهکان- ئهو زانستانهى که لهسهرتای دهست کرد به خویندن دهخوینیت- تاوهکو گهرووی هات، وه له ئاوى فلهسهفهى خواردهوه تاوهکو پر بوو، له کۆتاییدا دهلیت (سهیری ریگاکانی کهلامی<sup>(۱)</sup>) و بهرنامهى فلهسهفهم کرد، نهم بینى که چارهسهرى نهخۆش بکات یان تینویهتى کهسى تینوو بشکینیت، وه بینیم کورترین ریگا ریگای قورئانه، ههر کهسێك ههمان تاقیکردنهوهى من بکات و ههمان زانینی منی دهست دهکهویت، وه کۆتایى بهپیش خستنى ئهقل- پيشخستنى ئهقل بهسهر قورئان و فهرمووده- خو بهستنهوهیه<sup>(۲)</sup>.

**بهلى، کۆتایى پيشخستنى ئهقل بى بهرچاوهرونى وهى خۆبهستنهوهیه.**

ئهقل کۆمهله پێوانهیهكى بى کۆتای ههیه بۆ لیکدانهوهى بابتهکان، وه شیوازی جیاوازی ههیه، کهواته چۆن کهسێك به ئهقلی رزگارى دهبیته که بزانیته پيشنیهارهکانی ریزهیه و لێى دلناییه؟

ئیین قوتهیه دهفهرمویت (پێویست بوو لهگهڵ ئهو شتهى که بانگهشهى بۆ دهکهن- به پیرۆز راگرتهى ئهقل- له زانیاری پێوانهکردن و ئامادهکردنى نمونهى بهرچاو که جیاوازییان له نێوان نهبوايه ههروهک چۆن ژمیریار و ئهندازیاری ریگاوبان و ئهندازیارهکانی تر جیاوازیان له نێوان خویان نییه، چونکه ئامیرهکانیان دهبیته بهلگه تهنها بۆ یهک ژماره، یان لهسهر یهک شیوه، کهواته ئهمانه چپانه که لهههموو خهلك جیاوازییان زۆرتره؟ دووان له سهروکهکانیان لهسهر یهک بابته کۆک نیین<sup>(۳)</sup>).

ئهم کۆمهلانهى که پشتیان تهنها به ئهقل به ستووه له بیرکردنهودا چهند لێك جیاوازن!

(۱) المراسلات مع أندریه جید. رساله من أندریه جید إلى مترجم كتابه (الباب الضیق)، باریس ۵ یولیو ۱۹۴۵.

(۲) ثبوت النبوات ص ۳۱۸

(۳) تأویل المختلف الحديث ص ۱۴.

ئیمامی غزالی- بهر رحممتی خودا بکھوئیت- له باره یانهوه دهلئی (بهراستی تیکه لکردنه کانیاں دور و درێژه، و ململانئیاں زوره، وه بیروبوچوونه کانیاں بهرت و بلاوه، وه ریگاکانیاں له یهکتر دوورو پیچهوانیه<sup>(۱)</sup>).

ههروهها دهلئیت (بهرپهرچ دانوههکانی ئهرستو بو ئهفلاتون بهلگهیه لهسهه ئهوهی که ئهوان به گومان و بوچوون بریاردهدن، ئهگهر هاتبا و زانسته ئهقلیهکانیاں تهواو بایه لهرووی بهلگهوه وهک زانسته ژمیریارییهکانیاں ئهوا جیاواز نهدهبوون، وهک چۆن له زانسته ژمیریارییهکانیاں جیاواز نهبوون<sup>(۲)</sup>).

کهواته ئهقلهکان جیاوازن، وه ههچ وهلامیک بوونی نییه جگه به ناردنی پیغمبههراڤ نهی، که جیاوازییهکان کوتایی پیدینئیت له نیوان ئهقلهکان.

ماوردی دهلئیت (بابهته ئهقلیهکان لهوانیه جیاوازی بن لهو بهلگانهی که دهی هیننهوه و به ناردنی پهیام بهراڤ جیاوازییهکانیاں کوتایی پیهات<sup>(۳)</sup>).

وه جیاوازی ئهقلهکان تهنها له جیاوازی تیگهیشتهکان نییه، وه تهنها له جیاوازی توانا و بوچوونهکان نییه، بهلکو ئهقل خوی ههموو ساتیک دهگورئیت، سهیری خۆت بکه لهم رۆدا و له دوینی و له سبهی، سهیربکه تو لهچی تینهدهگهیشتی پاشان تیی گهیشتی، پاشان لهوانیه سبهی وتبئیت به وشه یاخود شتیکی تر تیگهیشتی، ئهمه حالئ تویه، توش تهنها به ئهقلی خۆت نهک به ئهقلی کهسی تر ئهوهنده پیچهوانه دهبیتهوه و دهگورئیت.

گههرهترین رحممتی خودایی ناردنی پهیامبهراڤ و پهیامهکانه، ههموو ئهوهی که تیااندایه چاکتره لهوهی که خهکی لهسهه کۆبوونهتهوه به ئهقله فوتیکراوهکانیاں<sup>(۴)</sup>.

(۱) تهافت الفلاسفة ص ۷۶.

(۲) تهافت الفلاسفة ص ۷۶.

(۳) أعلام النبوة للماوردي ۲-۶۸.

(۴) الملل والنحل ۲-۳۷۱.



زیاده‌رویی له نرخاندنی ئەقل درۆیه، وه ریگریکردنی ئەقل له بیرکردنوه و بینین لهوانهیه بیهتههوی کوفر کردن {وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ} [المک ۱۰] واته: لهو رۆژهدا کافرمان دملین ئەلین ئەگەر ئیمه بمانیستبا یان بیرمانبکردایهتهوه ئەوا ئیمه له دۆزهخ نشینان نهدهبووین.

ئەقل گۆرهپانی خوی ههیه، وه پێدراوهکانی ئەقل ریگای خوی ههیه که تیایدا کارهکانی بهباشی بهریوه دهبات، بهلام ئهم ریگایانه له دهریای ئەقله نهک له دهریایهکی تر، ئەگەر پێدراوهکانی ئەقل له دهریای خوی بهریته دهرهوه ئەوا نوقم دهییت و خاوهنهکهیشی نوقم دهکات.

نمونه بو ئەوه: ئەقل لهوانهیه خوی به قهرزار بارو سوپاسگوزار دابنیت بو رۆزیدهری بهخشر، ئهمه بهلگهیهکی ئەقلیه له سهیرکردن بو بوونهکان وه بینینی نازو نیعمهته نهژمێردراوهکان، بهلام ئەقل تهنها خوی چۆنیتهی سوپاسکردنی دروستکهری نازانیت، وه ریگایهکیش بو ئهمه نازانیت، وه مهرجهکان و کاتهکانی بهندایهتی راستهقینه نازانیت.

تهنها به نوسراوی شهرعی بهلگه دههینریتهوه و ریگای سوپاسگوزاری دهرانریت و بهندهکان پێی بهرزدهبنهوه و کهسه خۆبهگهورمهزانهاکان نزم دهبنهوه.

شههرستانی دملیت (لهوانهیه بههوی ئەقل چاکه بزانییت، بهلام واجب نابیت تهنها به بیستن- بهلگهی دینی- نهییت<sup>(۱)</sup>).

تو بهئەقلت تی ناگهیت کهچیت لهسهره، بهلام لهههمان کاتدا ههست به پێویستیت به دروستکهرمکهت دهکیت.

لێهدا ئەقل پێشدهکهویت و وهی دهیته شوفیر و رێنمونی ئەقل دهکات.

ئهمهش بو ئەوهی باسمانکرد زیادکه: ئەقل ناتوانیت له شتی پهههان تییگات، ههروهها درێژهی بابهتی ئهودیو سروشت و بهشهکانی نازانیت، چ جای دهربارهی ههموو ئهودیو سروشت چ جای دهربارهی داننان به بوونی یان رهتکردنوهی!

(۱) نهاية الأقدام للشهرستانی ص ۳۷۱.

ئیین خەلدون له پیشهکیهکمی دهلّیت (ئهقل... هیوای ئهوه مهخواره که بابتهکانی یهکتاپهرستی و رۆژی دوایی و راستی پهپامهریتی و راستی سیفاته خواپیهکانی پی بکیشیت، وه ههموو شتیک که لهودیو سنووری بیت، ئهمه خواستیک مهحاله، نمونهی ئهمه وهک پیاویکه که تهرازویهکی زیر کیشان دهبینیت، ئهخوازیت که چیاکانی پی کیش بکات، ئهمهش ناکریت<sup>(۱)</sup>).

ئهقل ناتوانیت شتیک دهرک پیبکات تهنها له چوارچیهی پیدراوهکانی نهبیت، وه شتیک لهه بهدهری لی چاوهروان ناکریت.

**بهلام با پیرسین:** سودی زانیی بهشیکی دیاریکراو له زانست چیه له چوارچیهی خۆت له کاتیکدا تۆ نهزان بیت به مهزنترین داواکراو لیت؟

سوودی ههست کردنت به سوپاسگوزاری بۆ دروستکهرت چیه له کاتیکدا تۆ به ئهرکی خۆت ههئناسیت بهرامهر دروستکهرهکەت؟

سوودی بینینی نیشانهکانی دروستکردن و شاهیدی راستهقینه و حکمهتی نیعمهتهکان به ئهقلت چیه، که پاشان راستترین کارت نازانیت بهرامهر ئهمانه و مهبهستی بونت نازانیت؟

چ پاشکموتوویی و لادانیک زانیارییه که ئهم بهرهههستی کاری پهپامهکان دهپانهویت تیایدا بژین؟

---

(۱) المقمة ص ۴۵۹.

تییینی: ههندیک نمونهکان وهرگیراون لهم وتارمدا وهرگیراوه له کیتابی (رسالة خاتم النبیین محمد صلی الله علیه وسلم د. ثامر بن ناصر، مكتبة الرشید).

## هه موو چاکه یهك له بوون سهرچاوه كهی له لایه نی په یامبهرانه وهیه

بهی پهمبهران و نامهكان و باومر بوون به پهمبهرانه وه، هه موو به هاكان  
لهم جیهانه دا دهگوریت بۆ كهفی سهر دهریا.

بهی باومر بوون به پهمبهران مرووف دهگوریت بۆ تهنها پاشماوهی  
ئهستیرهكان ههروهك اللأدری كارل ساغان دهلئیت<sup>(1)</sup>.

بئ ملکه چ بوون بۆ راستی پهم هه موو شتیکی جوان دهگوریت بۆ ترس و  
گهردوون دهگوریت بۆ شتیکی بئ ئامانج، وه هه موو ئامانجه بهرزهمان  
دهبن به قسهی پووچی بهرگه نهگیراو<sup>(2)</sup>.

ئهمانه کۆمهله بهلگه نهوێستیکن که کهسی بیباومر و باومردار تیایدا  
هاوران، جیهان نرخى خوى له خویدا وهرناگریت، بهلکو نرخهكهی له  
پهمیکی دهرهوهی جیهانی ماددی وهردهگریت.

بۆیه كهسێك خوى لانادات له باومرهینان به خوداو پهمهكانی تهنها كهسێك  
نهیت كه بیهویت واتای بوونی خوى لهناو بیات، و مهبهستی بوونی خوى  
له ژياندا بئ نرخ بکات، { وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ مِّلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ ۚ  
وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا ۚ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ } [البقرة: ۱۳۰] واته:  
کئ ههیه که خوى له کۆمهلهی ئیبراهیم پیغههمبهر لابادات تهنها كهسێك  
نهیت که کهم ئهقل بیت، وه ئیمه ئیبراهیم مان له دونیا ههلبژارد و به پاکی  
رامانگرت، وه له دواروژیشدا له پیاوچاکانه.

(1) Video source: The Shores of the Cosmic Ocean (episode 1) min6, sec4

(2) Cosmically inconsequential bundles of stardust, adrift in an infinity and  
purplesless universe.

زانای پایه‌برزی ئیسلام ئیین تهیمیه ده‌لێت (هموو چاکه‌یه‌ک له بووندا لای پیغمه‌به‌ران سه‌رچاوه ده‌گرێت، وه هموو خراپه‌یه‌کیش له جیهاندا تاییه‌ته به بهنده به هۆکاری سه‌رپیچیکردنی پیغمه‌به‌ران یان به شارمزانهبونه بهو په‌یامه‌ی که بۆیان هاتوو، وه به‌خته‌وه‌ری بهنده‌کان له ژیان و لێرسینه‌وه‌یان به شوێنکه‌وتنی په‌یامه‌، وه په‌یامیش پێویسته بۆ بهنده‌کان و ده‌بێت هه‌یان بێت،

وه پێویستی بهنده‌کان بۆ په‌یام له سه‌رووی هموو پێویستییه‌کانه‌، وه په‌یام رۆح و پرووناکی و ژیا‌نی جیهانه‌، چ چاکسازییه‌ک بۆ جیهان ده‌بێت که بی رۆح و ژیان و پرووناکی بێت،

وه جیهان تاریکی و نه‌فره‌ت لێکراوه‌ ته‌نها ئه‌گه‌ر خۆری په‌یامی به‌سه‌ر هه‌له‌اتبێت،

به‌م شێوه‌یه‌ش ئه‌گه‌ر بهنده‌ خۆری په‌یامی له دڵدا هه‌له‌نه‌هات و نه‌چوووه‌ ناو ژیان و رۆحی ئه‌م بهنده‌یه‌ش له تاریکیدایه‌ و له ریزی مردووانه‌، خودای گه‌وره‌ ده‌فه‌رمو‌یت {أَوْمَنْ كَانَ مِيتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا ۚ كَذَلِكَ زَيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ} [الأنعام: ١٢٢] واته‌: ئایا ئه‌و كه‌سه‌ی مردوو بوو و ژیا‌ندمانه‌وه‌ و پرووناکییه‌کمان پێ به‌خشی که به‌هۆیه‌وه‌ له نێو خه‌لکی ده‌روات وه‌ك ئه‌و كه‌سه‌ وایه‌ که له تاریکیه‌کدا به‌ ناتوانی‌ت لێی ده‌ربچێت، به‌م شێوه‌یه‌ کافرمان کرد‌وه‌مکانیان له‌به‌ر چاو جوانکراوه‌.

ئهمه‌ وه‌سفی كه‌سێکی باوه‌رداره‌، که كه‌سێکی مردوو بوو له تاریکی نه‌زانیدا، خودا ژیا‌ندییه‌وه‌ به رۆحی ژیان و نووری باوه‌ر، وه نووری پێ به‌خشی که به‌هۆیه‌وه‌ له نێو خه‌لکی ده‌روات.

وه كه‌سی کافر دڵی مردوو- له تاریکیدایه‌-، وه خودای گه‌وره‌ په‌یامه‌که‌ی ناو ناوه‌ رۆح، ئه‌گه‌ر رۆح نه‌بێت ژیان له ده‌ست ده‌چێت، خودای گه‌وره‌ ده‌لێت {وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا ۚ مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَهْدِي بِهِ مَنْ نَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا ۚ وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ} [الشورى: ٥٢].

واته: بهم شیویه ئهم قورئانهمان بۆتو بهومحی نارد، که رۆح و ئهقل دهژیهنیتوه، تو پیش ومحی نهتدهزانی کیتاب و پروابوون چیه بهلام ئیمه ئهم قورئانهمان کرده پرووناکی بههویوه رینوینی هر کهسیکی پی دهکین له بهندهکانهمان، وه بیگومان محمد(صل الله علیه وسلم) توش خهلی بۆ ریگیهکی راست رینوینی دهکیت.

خودا لیردا باسی دوو بنچینه دهکات که ئهمانیش (رۆح و پرووناکی)ین<sup>(۱)</sup>.  
ئایا مروفهکان له چ تاریکییهک دهژین به ئینکاریکردنی پیغمبهران و پهیمهکانیان؟

هموو مروفهکان بهو فیترهت و نهخشیهی که خودا بۆیان کیشاوه باوهریان به ئهرکه رهوشتییهکان هیه، تهناوت له نیو بی باوهرانیش ئهم باوهره هیه، بهلام هیچ شتیکی ماددی پاساو نادات به دهست بۆ ئهرکه رهوشتییهکان، ئایا سهرچاوهی ئهرکه رهوشتییهکان چیه؟

**ههروهها:** هیچ شتیکی ماددی نییه که پاساو بدات بۆ ئازاری وێژدان و ههستکرمان به شهرمهزاری له کاتی ئهجامدانی کاری ههله.

ئهگهر پهیمهکان بونیان نهییت ناتوانین باسی هیچ کارێک بکهین بهوهی که ئهم کاره (رهوشتییه) و کاریکی تر (نا رهوشتییه)، تهها دهتوانین بلیین ئهم کاره به دله و ئهم کاره به دل نییه.

بهخۆ دابراندنمان له خودا و پهیمهکان ناتوانین پۆرش بهینینهوه بۆ ئهرک و ماف و دادپهروهری و بههای شتهکان، ئیمه له جیهانیکیان که له بنهردا گرنگی به رهوشت نادات.

یاخود ئهم رهوشتانه شتیکی بی نرخن له جیهانی ماددی، یان ئهم رهوشتانه ماناکهیان له جیهانیکی تر وهردهگرن.

بۆیه پهیم رۆحی ئهم جیهانهیه، تاکه هۆکاری ژیانهوهیهتی، بهبی پهیمیش جیهان بهم ههموو قهرهبالغیهی دهگوریت بۆ جهستهیهکی خاموش.

(۱) مجموع الفتاوی ۱۹ - ۹۴، ۹۳

جیهان تاریکایی و نهفرهتییه ئهگهر خۆری پهیمای لئ ههلههات ههروهك زانای پایه بهرز ئیین تهیمیه وا دهلت، پهیم رۆح و پرووناکی و ژیانه بۆ جیهان.

دیاردهی پهیم و پهیمبهران لهم دیاردانهن که میژوو لهسهری دهمهستیت به سهرسامی و دلنیاپی، هاتنی پهیم تاکه پرووداویك نییه که دووباره نهبویتتهوه، ههروهها باریکی دهرونی نییه لای ئهم کهسانهی که بانگهشهی پهیمبهرایهتی دهکن، بهلکو شتیکی تهواو پیچهوانهیه، زۆریك له پهیمبهراانی وهك " یونس، ئهرمیا، محمد" لهسهرمتادا راوهساون و ترساون له مهوقیفهکه و لئی رایان کرد، بهلام دواتر بانگهوازکهیان چهسپاند دواي ئهوهی که بۆیان پروون بومه که پهیمهکه لهدمهوهی نهفسی خویانه.

بههنگارییان له سههرمتادا بهلگهیه بۆ بهرههستی کردنییان له نیوان ههلبژاردنی خویان و ویستی بهرزی خودایی که چواردهوری ویستی خویانی داوه، ئهمهش بهلگهیهکی بههیزه بۆ سهربهخوبوونی پهیم له ویستی کهسی و ململاتی دهروونی.

پهیم پرووداویکی تاک نییه، بهلکو دووباره دهییتتهوه له چهندین شوین و کاتی جیاواز، مالک کوری نهبی دهلت ( ناردنی ههر پهیمبهریك روداویکی تاک نییه تاوهکو ببیته روداویکی نامۆی دهگمهن، بهلکو پیچهوانهیه ئهمهیه، دیاردهیهکی بهردهوامه و دووباره دهییتتهوه به ریک و بهردهوامی، دیاردهیهکه دووباره دهییتتهوه له خۆیدا،ئهمهش به گهواهیدهریکی زانستی دادهنریت که دهتوانریت بهکاربهینریت بۆ داننان به بنچینهیی بوونی پهیمهکه بهمهرجی دلنیابوون له راستگویی پهیمبهرهکه، به ریکهوتنی راستی پهیمهکه لهگهڵ ئهقل و سروشتی بنچینهکانی پهیمهکه<sup>(۱)</sup>.

---

(۱) مالک بن نبی، ظاهرة القرانية ص ۸۷

دهرباره‌ی دلنیاوون له راستی و دیاریکردنی په‌یام ئاسان و سانایه، وه نیشانه‌کانی زوره و ناوه‌ستیت و چاودیریکه‌ر ناتوانیت بیانژمیریت.

ملکه‌چ بوون بۆ راستی په‌یام ده‌وه‌ستیته‌ سهر راستگو بوونی بانگه‌شه‌کهره‌ی و زیاتر نا.

زکی نجیب محمودی فیله‌سووف دملیت (ملکه‌چ بوون بۆ په‌یامی پیغمبه‌ر نه‌وه‌نده ناوه‌ستیته‌ سهر به‌لگه‌ی نه‌قلی که پیشک‌ه‌شی ده‌کات، به‌قه‌در نه‌وه‌نده‌ی مله‌چ بوون به‌نده له‌سهر راستگو بوونی خاوه‌ن په‌یام و نه‌مانه‌ت پاریزیه‌که‌ی<sup>(۱)</sup>)

بانگه‌شه‌کاری په‌یام یاخود باشت‌ترین دروستکراو و کاملترین له‌نیو دروستکراوه‌کان- چونکه له‌لایهن خوداوه‌نیردراوه-، یاخود که‌مترین و ریسوات‌ترینانه- چونکه به‌درو لافی پیغمبه‌رایه‌تی لی ده‌دات، جا چون باشت‌ترین دروستکراو و کاملترینیان ده‌چوین‌ریت به‌که‌مترین دروستکراو و ریسوات‌ترینیان؟

زانای پایه‌ به‌رز ئیبن ته‌یمیه دملیت (ههر دوو که‌سیک بانگه‌شه‌ی شتیک بکه‌ن، یه‌کیکیان راستگو‌یه له‌بانگه‌شه‌که‌ی و نه‌وی تر دروزه‌نه، بیگومان پیویسته که راستگو‌یی نه‌م و دروی نه‌ویتر روون بکریته‌وه له‌زور روه‌وه، راستگو‌یی په‌یوه‌سته به‌چاکه‌کاری و درو په‌یوه‌سته به‌تاوانباری<sup>(۲)</sup>).

هه‌روه‌ها له‌شوینیکی تر له‌نوسراوه‌که‌ی دملیت (موعجیزه‌ تاکه‌مه‌رجی په‌یامبه‌ریتی نییه، بانگه‌شه‌کاری په‌یامبه‌رایه‌تی یاخود راستگو‌ترینی راستگو‌یه‌کانه یاخود دروزن‌ترینی دروزه‌نه‌کانه، هیچ که‌سیک‌یش نه‌م دوو جوړه که‌سه‌ی لی تیکه‌ل نابیت ته‌نها که‌سیک نه‌بیت که‌ نه‌زان‌ترینی نه‌زانه‌کانه).

---

(۱) له‌کتابی: موقف من المیتافیزیقا، زکی نجیب محمود

(۲) الأصفهانیة ص ۴۷۴.

مسولمانبووه یه که مینه کانی وهك ئه بوبه کر و خه دیجه و وهره قه ی کوری نهوفهل مسولمان بوون پیش کهرتبوونی مانگ و ههوالدانی په نهان و تهعه داکردنی به قورئان... زور له خه لکی راستی ههوالدمرکه دهران بئ هیچ نیشانه یهك، موسای کوری عیمران که هاتهوه بۆ میسر و پئیانی وت که خودا ئهوی ناردووه وهك په یامبه ر، راستگویی ئهویان زانی بهر له نیشاندانی بهلگه کان بۆیان، ههروه ها پیغمبه ر محمد(صل الله علیه وسلم) کاتیک که باسی حالئ خوی کرد بۆ خه دیجه و چوون بۆلای وهره قه ی کوری نهوفهل، وتی ئه و جوبریله یه که هات بۆ موسا، ههروه ها نه جاشی و ئه بوبه کر راستویی ئهویان زانی به زانسته وه کاتیک که ههوالئ ئه م په یامه ی پیدان که پئی هاتهوه و به هوی ئه و راستگویی و ئه مانه ت پاریزییه ی که لئیه وه ده یانزانی.

جگه له م نیشانه که راستگویی ئه م په یامه به ئه رك داده نیئت، ههوالدانی تاکه که سئیک نه ناسراو له تاکه تاکی خه لک له وانیه بیته نیشانه یهك بۆ راستی بابه ته که، چ جای که سئیک که راستگویی و ئه مانه ت پاریزییه که ی زانراوه کاتیک ههوالئیک له م شیویه ده دات که هیچ که سئیک نایلیت ته نها که سئیک نه بیئت که راستگوترینی خه لکه یان درۆزنترین، وه ئه مانیش دهران ئه م که سه له کۆمه له ی یه که مه نهك کۆمه له ی دووه م<sup>(۱)</sup>.

بهلگه هیانه وه بۆ راستی بانگه وازی په یام کارئیک ئاسانه.

وه پیغمبه ر(صل الله علیه وسلم) هیچ که سئیک نه ی وتوه که درۆی کردووه ته مانه ت بۆ یهك جاریش.

هه موو خه لکی دهسته وه ستان بوون له نیشاندانی یهك درۆ له هه موو ته مه نی به م هه موو هه لوئیس ت و ههوالانه ی که دابووی.

---

(۱) ثبوت النبوات عقلاً و نقلاً، شیخ الإسلام ابن تیمیة، دار ابن الجوزي، ص ۵۷۳، به هه مان واتاش نو سینئیک تر هیه له هه مان سه رچاوه ل ۳۱۸.



"هەرگیز درۆمان له تۆ نهبینوه" "هەرگیز درۆمان له تۆ تاقی نهکردوتهوه" ئایا ئهم رستهیه یهکهه وهلامی هاوبهش پهیداکهران نهبوو له یهکهه گفتوگو له نیوان پیغمبهر و هاوبهش پهیداکهران دهربارهی پهیامهکهی<sup>(۱)</sup>؟

بهکو پیغمبهر(صل الله علیه وسلم) بهناوبانگ نهبووتهنها به راستگۆی دهست پاك نهییت، بویه قورئان ههوالی عمرهبی دا بهوهی که فیلبازن کاتیک که پهیامهکهی پیغمبهر(صل الله علیه وسلم) رهد دهکهنهوه، وه ئهوانیش حالئ ئهو دهرانن بهر له رهوانهکردنی و ئهو راستگۆی دهستپاکه{أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ} [المؤمنون: ۶۹] واته: ئایه قورمیش پیغمبهرهکهی خویان نهناسی که ئهوان باوهری پی ناهینن و دژی دهمهستن؟

ئهگر سهیری کیتابهکانی پیشتر بکهیت ئهوا زیاتر دلتیا دهیتهوه!  
پیغمبهر(صل الله علیه وسلم) له کیتابه پیشینهکانیشدا به راستگۆی دهست پاك ناسراوه

سفری رۆیا- کوتا بهشی کیتابی پیروز- که بهشیکی تاییهته به پیشبینیهکانی رۆژی دواپی، وینه و سیفهتی پیغمبهر محمد(صل الله علیه وسلم) بۆمان نهقل دهکات و دهلئیت (پاشان بینیم ئاسمان کراوهیه و سوارچاکنیک لهسهه ئهسپیکی سپی دانیشتوو و پپی دهموتریت راستگۆی دهستپاک، وه به دادپهروهری بریار دهمات و دهجنگیت<sup>(۲)</sup>).

ئهو کهسه کیه که سواری ئهسپیک بووه و به دادپهروهری بریار دهمات و دهجنگیت، وه نازناویشی راستگۆی دهستپاکه، وه نیردراوه له ئاسمانهوه جگه له محمد(صل الله علیه وسلم)، بیگومان بهلگهه پهیام و راستگۆیی پهیامبهر لهو بهلگهه ئهقلیانیه که داوای زیاتر له مروف ناکات جگه له ملکهچ بوون و مسولمان بوون!

(۱) سهیری تهفسیری الطبری بکه له تهفسیری ئایهتی {وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ} الشعراء ۲۱۴

(۲) سفر الرؤیا إصحاح ۱۹ عدد ۱۱.

## باوهری بهندهیهك راست نابیت كه باوهری به پیغمبهریك ههبیت و كافر بیت به محمد(صل الله علیه وسلم)

پیغمبهران به دهوریکی سهرهکی ههستاون له میژووی مرۆقاییهتی، تنهها بههوی پیغمبهرانهوه مرۆف بووه به تهومری میژوو، وه مانای بوون و ئامانجی گهرهی بوونی لهم گهردوونهدا.

وه له ریگای باوهربوون به پیغمبهران دلتیا دهینهوه له بهرزی مرۆف و مانای نرخى مرۆف و ناوهندبوونی مرۆف لهم گهردوونه.

ههروهك پیشتر بریارمان دا: جیهان بى پیامهكان تاریکاییهکی ونه و زهویهکی بى فهر و بیابانیکی وشکه.

ئهگهر پیامهكان نههوان نهفسهكان ئارام نهدهبونهوه و رینمونییان وهرندهگرت و دلهكان ژیانییان وهرندهگرت.

کهواته پیامهكان دلهكان دهژیهن و نهفسهكان ئارام دهکهنهوه و رینمونییان دهکهن.

سوپاس و ستایش بۆ پهروهردگاری جیهانییان.

ههموو کهسێکی نهزان به زانستی خودایی، که پیغمبهران پهخشییان کردوه نهزان به مهزنترین داواکراو له بووندا.

پۆیستی بهنده بۆ پیام گهرهتره له ههموو پۆیستیهکانی، پیام پۆیسته بۆ بهندهکان و پۆیسته پیامیان ههبیت.

پیامی پیغمبهر محمد(صل الله علیه وسلم) یهکهه پیام نههوه له نێو پیامهکاندا ه {قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِنَ الرُّسُلِ} [الأحقاف: ٩] واته: ئهی محمد(صل الله علیه وسلم) پێیان بلای من یهکهه پیامبهر نیم له نێو پیامبهران تا بهر ههستی پیامهکهه بکری.

پیامی محمد(صل الله علیه وسلم) هات بۆ چهسیاندنی یهکتاپهرستی و بهردهوامی شهریعت و پاراستنی سهراوهکان- سهراوهکانی ئاین که تنهها لای خوداوهیه، وه چهسیاندنی تهرازووی چاکه کاری و سهرخستنی ئایین.

به لکو پیغمبر محمد(صل الله عليه وسلم) له ههموو ئەمانەدا زۆرتەین  
پشک و باشترین شوین و بەرزترین پایەى هەبوو.

بیاوهران هیچ کەسێک نابیننەوه وەك محمد(صل الله عليه وسلم) خاوەن پلەى  
بەرز و جیگای سەرسامی خەلکی بێت.

شەریعەتەكەشی تووشی گۆرانکاری نەهات وەك چۆن بەسەر  
شەریعەتەكانی تر هات، بەلکو ئەم شەریعەتە لەهەموو سەردەمێكدا نوێ و  
پاكە، وە لەكاتی مردنیهوه تاوێكو ئیستا پێویستی نەبووه بۆ ناردنی  
پەيامبەرێكى تر، یاساكان شەو و ڕۆژ دەخوێننەوه وەك ئەوه وایه كه تازه  
له زارى پیغمبر(صل الله عليه وسلم) دەرچوو.

هەركەسێك دانبنیت به كۆمەڵی پەيامبەرەكان كەمترین گۆمانی نامینیت له  
پەيامی محمد(صل الله عليه وسلم).

هەركەسێك درۆ به پەيامی محمدبكات، ئەو كەسه درۆ دەكات به پەيامی  
سەرجهم پیغمبەرانى تر.

زانای پایەبەرزى ئیسلام ئیبن تەیمیه دەلالت (ئەو كەسهى درۆ به پەيامی  
محمد(صل الله عليه وسلم) دەكات، درۆ بهم ڕیگایه دەكات كەله ڕییهوه  
راستگۆیی پیغمبەرەكان و راستی پەيامەكانیمان زانیوه.

ئەم ڕیگایهى كه راستگۆیی پەيامی موسا و عیساى پێزانراوه، پەيامی  
محمدیشی(صل الله عليه وسلم) پێ دەزانرێت، ئەگەر وتیان پەيامی موسا و  
مەسیح زانراوه بەهۆی موعجیزهوه، وە موعجیزەكانیش به نەقلی  
گواستنەوهی مۆتەواتر<sup>(۱)</sup> بۆ ئێمه زانراون، پێیان دەوترێت كه موعجیزەكانی  
محمد(صل الله عليه وسلم) مەزنتره و تەواتورەكەى زیاتره وە ئەو كیتابەى  
كه محمد هیناویەتى كاملتره، وە گەلەكەى باشتره و شەریعەتى ئاینهكەى  
باشتره، موسا به دادپەرۆرى هات و عیسا هات بۆ تەواوکردنی به  
کرداری چاك و محمد(صل الله عليه وسلم) دادپەرۆرى و کرداری چاكەى  
بەیهكەوه كۆ كردهوه.

---

(۱) مۆتەواتر ئەو فەرموودانەن كه ژماریهكى زۆر له هاوه‌لانی پیغمبر بۆ ژماریهكى زۆری تابیعییان گیراوتەوه  
(وەرگیر).

ئەگەر ئاسایی بێت بۆ کەسێک کە بڵێت محمد لەگەڵ ئەوهی کە هیناویەتی درۆیه، ئەو کەسە لەسەر ئەم هەڵسەنگاندنە پوچە لە پێشترە کە هەموو پەیمەکانی تریش بە درۆ دابنێت، چونکە حوکمدان لەسەر یەکیەک لە دووشت، حوکمدانە لەسەر هاوشیوەکەیشی، ئەو چی ئەگەر ئەو شتە لەپێشتریش بێت؟

ئەگەر کەسێک بڵێت کە هارون و یوشەع و داود و سولهیمان پێغمەبەر بوون و موسا پێغمەبەر نەبوو، یان بڵێت داود و سولهیمان و یوشەع پێغمەبەر بوون و مەسیح پێغمەبەر نەبوو، یان ئەو کەسە وەک سامرییەکان بڵێت یوشەع پێغمەبەر بوو و ئەوانی تری وەک داود و سولهیمان و مەسیح پێغمەبەر نەبوون، یان وەک جوله کە بڵێت داود و سولهیمان و یوشەع و حەبقوق و میخا و عاموص و دانیال پێغمەبەر بوون و مەسیحی کۆری مەریەم پێغمەبەر نەبوو، ئەمە و تەیهکی دژیه کە و بەتالە، ئەو کەسانە کە ڕەدی پێغمەبەرایەتی ئەم پێغمەبەرانەیان دا پێغمەبەرایەتییه کەیان راست و کاملتر بوو لەو پێغمەبەرانە کە پێغمەبەرایەتییه کەیان بۆیان چەسپاند، وە بەلگەکانی پەیمابەریتی تەواوتر و باشتەر، چون رێگادراوه بە پشتراستکردنەوهی پەیمای پەیمابەرێک کە ئەم پەیمابەرە موژدەیی داوه بە پەیمابەرێک کە لەو پایەیی بەرزترە، بەلام پەیمای پەیمابەرە پایەبەرزەمە پشتراست نەکریتەوه، ئەمەش وەک ئەوهی لێدیت کە کەسێک بڵێت زوفەر و ئیبن قاسم و موزنی و ئەثرەم شەرەزان بوون و ئەبو حەنیفە و مالیک و شافعی و ئەحمەد شەرەزان نەبوون، یان بڵێت ئەخفەش و ئیبن ئەنباری و موبەررەد نەحو زان بوون و خەلیل و سیبەوهی و فەرەاء نەحو زان نەبوون، یان بڵێت صاحب الملکی و مەسیحی و نموونەکانی وەک ئەمانە نوسەری پزیشکی بوون و پزیشکیش بوون وە بوقراط و کالینۆس و ئەوانیتەر پزیشک نەبوون، یان بڵێت کوشیار و خەرقی و ئەوانیتەر زانستی شیوەزانن و بەتلیمۆس و ئەوانیتەر زانستی شیوەزانن و نەدەزانی.

و کەسێک بڵێت داود و سولهیمان و میخا و عاموص و دانیال پێغمەبەر بوون، وە محمد (صل الله علیه وسلم) کۆری عبدالله پێغمەبەر نەبوو، دژیهکییه کە دیارتر و گەندەلی و تەکانی دیارترە لەهەموو ئەمانە کە لەسەر مەو بەسمان کرد، هەروەها ئەو کەسە کە بڵێت موسا و عیسا پەیمابەرن وە تەورات و ئینجیل کیتابی خودان و لای خودا دابەزینراون وە

محمد پهيامبر نبيه و قورئان له لايهن خوداوه دانهبزینراوه، پوچی قسه‌کانی زور ناشکرایه وه به‌لگمیه بو که سیک که بکولیته‌وه له‌وهی که محمد(صل الله علیه وسلم) پیی هاتووه و پیغمبرانی پیش ئه‌میش پیی هاتوون.

ئهم ریگایه‌ی که پیغمبریتی پیغمبرانی پی دسه‌لمنیریت به‌همان شیوه و مزنتریش پیغمبریتی محمدی(صل الله علیه وسلم) پی دسه‌لمنیریت به‌همان شیوه و زور زیاتریش، به‌لکو به‌راستدانانی پیغمبریتی ئه‌و له پیشتره له به‌راستدانانی پیغمبریکی تر، محمد(صل الله علیه وسلم) هه‌موو ره‌گزمه‌کانی پیغمبریتی به‌ده‌ست خست بو سه‌لماندنی پیغمبریتی.

ئوه جیگیر بوو له ناردنی بو به‌جیه‌ینانی یه‌کتاپهرستی و دانانی شهریه‌تیکي دادپه‌روهر و جگه له مانه‌ش له مه‌به‌سته‌کانی ناردنی په‌يامبران مزنتره له په‌يامبرانی تر و زیاتریشه.

به‌مه‌ش دُنیا ده‌بین که په‌يامه‌که‌ی ته‌واوتر و مزنتره له‌هه‌ر په‌يامیکی تر.

محمد(صل الله علیه وسلم) به‌ه‌خشه و په‌يامیک نه‌هاتووه له دهره‌وه‌ی نه‌خشه و په‌يامی پیغمبرانی پیش خوی {بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ} [الصافات ۳۷] واته: به‌لکو محمد به په‌يامیکی راست و به په‌يامی به‌راستدانانی په‌يامبرانی پیش خوی هات.

ئه‌گه‌ر به‌هوی ئهم په‌يامه نه‌با که بوی هاتووه کئ فی‌ری دمکرد که په‌رستنی بته‌کان کاریکی پوچ و به‌تاله؟

کئ فی‌ری دمکرد که په‌رستنی خودایه مرو‌ییه‌کان پوچ و به‌تاله؟

له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی که عه‌ره‌ب نه‌یان دهرانی له حودا نزیک بنه‌وه ته‌نها به‌هوی بت و مرو‌قه‌کان نه‌بیت!

کئ فی‌ری پاریزراوی په‌يامبرانی کرد تا پایه‌یان پاک بکاته‌وه له‌وه‌ی که شوین که‌وتوانی بویان هه‌لبه‌ست؟

کئ فیری سهرکردایهتی کردنی وازهینان له داوین پیسی وئاروق وریبا و خراپه کاری کرد له گهل ئه وهی شیعرى عمره بی و موعه له قاته کانیان<sup>(۱)</sup> که

شانازییان پی دمکرد له سهر ئاروق و ئافرمت و غه زهل بوو؟

کئ فیری نزیک بونه وهی له خودای کرد به به ندایهتی کردن؟ ئایا هه موو ئه مانه ریگای پیغه مبه رانی پیش خوی نه بوون؟

{مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ} [فصلت: ۴۳] واته: بیگومان محمد (صل الله علیه وسلم) هه ئه قسانهت پی دهگوتریت که به په یامبه رانی پیش تو و تراوه، بیگومان خودای تو خاوهن لئبووردهیه و خاوهن سزایهکی به ئیشه.

محمد (صل الله علیه وسلم) یه کهم په یامبه ر نه بووه که بو جیهان نیردراوه، بویه هه رکه سنیک باومری بهیه کیک له په یامبه ران هینا، له هه مان کاتدا بریاریدا کافر بییت به محمد (صل الله علیه وسلم) ئه وه که سنیکى گومرای قسه هه لبهسته {إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ} [آل عمران: ۹۰] واته: ئه وه که سانهی که کافر بوون به محمد (صل الله علیه وسلم) دواى باومر هینانیا به موسا و له سهر کوفر بهردهوام بوون تا مردن- جووله که کان- که پشتیان له عیسا کرد، کاتى محمدیش هات کوفره که یان زیاتر بوو و رویان له ویش و مرگیرا، ئه وه که سانه هه رگیز تهوبه یان لی و مرناگیریت تا له سهر ئه م هه لو یسته یان بن و ئه وانه سهر لئشیاوان.

ئیمام جه لاله دین سیوطی- رحمه تهی خودای لئبییت- له تهفسیری هه مان ئایهت ده لیت ( ئه وه که سانهی که کافر بوون به عیسا دواى باومر هینانیا به موسا، پاشان کوفره که یان زیاتر کرد به محمد، ئه وانه تهوبه کانیا لی و مرناگیریت و خودا لئیان خوشناییت که له سه ری بمرن یان به کافری بمرن، ئا ئه مانه به راستی که سانی گومرا و سه ر لئشیاوان).

(۱) موعه له قات: ئه وه شیعرانه بوون که له کاتی هه جکردندا هه لده و اسران له که عبدها، ئه وانه ش ده گه ر ئه وه بو چهند شاعیریک که له هه ره شاعیره گه ور مکانی عمره ب بوون.

ئەو کەسانەى کە بەلگە پروون و ئاشکراکانییان پێ گەشت دەربارەى راستى پێغەمبەراییەتى محمد(صل الله عليه وسلم) وه ئەوان حالى پێغەمبەرانى پێش ئەویان دەزانى وه ئەوان شاهیى حالى محمدیش بوون، دواى ئەمەش پەيامەکیان ڕەدکردووه، ئەو کەسانە کەسانى گومرا و سەرلێشێواون {كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ} [آل عمران: ٨٦] واتە: چۆن خودای گەوره ڕێنمایی گەلێک دەکات کە کافر بوون دواى باوەڕهێنانیان، وه شاهیى بوون کە پەيامبەرەکیان راست و حەقە و بە بەلگە و نیشانەى پروون بۆیان هات، خوداش ڕێنایی گەلى ستمکار ناکات.

وه فەدیكى مەسیحییەکان هاتن بۆلاى پێغەمبەر(صل الله عليه وسلم) کە خەلکی نەجران بوون، ویستیان موباهەلەى پێغەمبەر بکەن، بەلام کاتێک کە حالى پێغەمبەریان بینی و حالى پەیمەکیان زانى و لێکچووەکانیان لێ گەل پەيامی پێغەمبەرانیان بینی کە لەپێش ئەو هاتبوون پەشیمان بوونەوه له موباهەلە و ترسان.

لەسەر ئەمانەى خودای گەوره ئەم نایەتەى ناردە خواریوه {فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ} [آل عمران: ٦١] واتە: هەرکەسێک پروو بپروو بونەوهى لەگەل کردیت دەربارەى عیسا دواى ئەوهى ئەو زانیاریانەت بۆ هات دەربارەى عیسا لەلایەن خوداوه، ئەى پێغەمبەر پێیان بێ: ئەگەر راست دەکەن، وەرن بەیهکەوه بانگی کورائمان و خیزانەکانمان بکەین و لە جیگایەک کۆ ببینەوه، پاشان موباهەلە بکەین و نەفرینی خدا بکەین لە کەسانى درۆزن.

موباهەلەکەش بریتیوو لەوهى کە بلێن خودایە نەفرەت بکە لە کەسى درۆزن دەربارەى عیسا، پێغەمبەریش رازی بوو.

وه خۆى و حەسەن و حوسەین و عەلى و فاطمە هاتنە دەر، وه پێیانى وت ئەگەر دوام کرد ئێوهش ئامین بکەن، مەسیحییەکانیش وتیان: ڕاویژێک لە نێوان خۆمان دەکەین و پاشان دێین بۆ لات، خاوەن بڕیارەکیان وتی: سوێند بە خدا ئەى کۆمەلى مەسیحییەکان ئێوه زانیان کە محمد پێغەمبەرێکى نێردراوه، وه هیچ گەلێک موباهەلەى پێغەمبەرێکیان نەکردووه

ئىلا له ناو چوون، بۆيه پەشيمان بونەوه له موباهەله کردن و رێکەوتن لەسەر جزیه دان<sup>(۱)</sup>.

بیربکەر موه!

بیربکەر موه رێکەوتن لەسەر جزیه دان، له بەرامبەر ئەوهی که دوعایان لێ نهکات؟

ئەمانە گەشتنه چ ئاستیکی خو به‌گه‌وره زانین و سەرکەشی؟

له عبدالله ی کوری عباس ده‌گێرنه‌وه ده‌لێت: ئەگەر ئەو کەسانەى داوای موباهەله کردنیان کرد چوبان بۆ موباهەله کردن، ده‌گه‌رانه‌وه نه مال و سامانیان دهما و نه خاو و خیزانیان نه‌ده‌بینیه‌وه.

ئەمانەى که شاهیدی راستگویی پەيامه‌که بوون، هیچ به‌هانه‌یه‌کیان نییه بۆ کوفر کردنیان خودای گه‌وره ده‌فەرموێت: يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ [آل عمران: ۷۰] واتە: ئەى ئەو کەسانەى که کیتابی خوداتان بۆ دابه‌زیوه، بۆچی کوفر ده‌کەن به‌ ئایەت و بەلگه و نیشانه‌کانی خودا له کاتی‌که‌دا ئێوه ده‌زانن ئەمه‌ حەق و راستیه‌؟

باوهری به‌نده‌یه‌ك راست نابێت که پەيامی په‌روهردگاری بۆ هاتبێت و هه‌ندێك له پەيامه‌کان وهر‌بگرێت له کاتی‌که‌دا پەيامه‌کانی تر ره‌د بکاته‌وه، خودای گه‌وره ده‌فەرموێت: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ [الحديد: ۲۸] واتە: ئەى ئەو کەسانەى که باوهرتان هێناوه به‌ موسا و عیسا ته‌قوای خودا بکەن و باوهر به‌ پەيامبەر‌مکه‌ی — محمد- به‌ئێن، خوداش دوو پاداشتتێان ئەداته‌وه له به‌زه‌یی خوێ، وه‌ پرووناکیه‌کتان پێ ده‌بخشێت که به‌هۆیه‌وه رێی پێ بکەن، وه‌ له‌ تاوانه‌کانیشتان خوش ده‌بێت، وه‌ هه‌ر خوداش لێ‌بوورده‌ی به‌ به‌زه‌یه‌یه‌.

(۱) وەرگیراوه له ته‌فسیری البغوي.



نهی نهو کهسانه‌ی که باوه‌پرتان هیناوه یه عیسا، له خودا بترسن و پروا بهینن به پیامبره‌که‌ی که محمد(صل الله علیه وسلم) و عیسایه<sup>(۱)</sup>.  
بانگه‌وازی ئیسلام بانگه‌وازی‌که ناکریت که‌سی ژیر ږه‌دی بکاته‌وه.

---

(۱) وەرگیراوه له تفسیر الإمام جلال الدین المحلي.

## سیفه ته کانی پیغمبر (صل الله علیه وسلم)

ئهو کسه ی وا دهرانیته باوهرهینان به خه لکی به شمشیر نهجام دهریت،  
یان وازیان له ئاینی خویان هیناوه بو ویستیکی دونیایی بوو، یان ترسانیان  
له کاریکی دونیایی، ئهو کسه کسه کی خه یال پلاو و نهزانه.

ئهمه چ گه لکه وازی لهو بهرنامهیه هینا که دلی پیوهی په یوهست بوو  
به هوئی ترسیکی له ناکاو؟

ئهمه چ جیلکه که ته سلیم ده بیت و ده بیته کارکرکی دلسوز بو  
خرمه کردنی ئاینیکی نوئ تهها به شمشیر و هساندنیک؟

ئهم بوجوانه ی که بیباوهره نوپکان دهیخه نهروو بو به هانه هینانهوه بو  
گورانی شارستانییه ته کانی زهوی له ماوه ی یه ک جیلدا- جیلی هاوه لان- بو  
ئیسلام، وه توانهوی بیروباوهره کوفرییه کان له دلاندا به به لگی راست،  
کومله بوجونیکه که زیاتر خاومنهکانیان تووشی خراپه دهکات لهوه ی  
بیانپاریزیت له کوفرکردنه کیهان.

خه لکی مه که و مه دینه و یهمه و به حرهین باوهریان به محمد (صل الله علیه  
وسلم) هینا که دره میکیشی نه دا به هیچ یه کیکیان، وه هیچ شتیکیشی نه بوو  
که ئهو خه لکی پی بترسینیت.

جهلهندی پاشای عومان له سهردمی پیغمبر (صل الله علیه وسلم)  
مسولمان بوو، نه له ترسی شمشیر بوو نه بو دهسه لاته که ی، به لکو رسولمان  
بونه که ی بو ئه وه بوو که په یامبری خودا فرمان به چاکه دهکات و خویشی  
نهجامی ده دات، وه ریگری له تاوان دهکات و خویشی لی به دوور  
دهگریته، جهلهندی ده لیت (ئهو پیغمبره نه خویندهواره ریگای نیشاندام  
بهوه ی فرمانی به چاکه نه ده کرد ئیلا خوی یه کهم کس بوو که نهجامی  
دهدا، وه ریگای له خراپه نه ده گرت ئیلا خوی یه کهم کس بوو که وازی لی  
دههینا...

وه به وهفابوو بۆ پهمانه‌کانی و به‌لینه‌کانی به‌جی ده‌گه‌یاند و شاهیدی ده‌هینم که ئهو ییغهمبه‌ره<sup>(۱)</sup>..

نهجاشی مسولمان بوو که پاشای حبهشه بوو کاتیک گوئی لئ بوو که جه‌عفهری کوری ئه‌بی طالب- خودا لئی رازی بیت- که‌میکی له سورمتی (المريم) خوینده‌وه و وتی (بیگومان ئه‌مه و ئه‌وهی بۆ عیسا هات له یه‌ک چرخان دهرده‌جیت، پاشان گریا تا ردینی تهر‌بوو<sup>(۱۷)</sup>).

به‌لام بازان خزمه‌تکاری کيسرا له يهمهن مسولمان بوو دواى ئه‌وه‌ى  
موجيزه‌يه‌كى زيندووى پيغهمبهرى (صل الله عليه وسلم) بينى، ئهمه‌ش  
ببريتى بوو له‌وه‌ى پيغهمبهر هه‌واى دا به نوينه‌ر مَكَانى بازان به له ناوچونى  
كيسرا دواى ئه‌وه‌ى كيسرا په‌يامه‌كه‌ى پيغهمبهرى خوداى دراند،  
نوينه‌ر مَكَانىش باومريان نه‌کرد و گه‌رانه‌وه بو‌لاى بازان، بازانىش  
چاومروانى هه‌وا له‌كه بوو له فارس، دواى چه‌ند مانگه‌كه هه‌وا له‌كه هات به  
كوشتنى كيسرا له‌و شه‌وه‌ى كه پيغهمبهر (صل الله عليه وسلم) ديارى  
كردبوو، بازان مسولمان بوو، وه حكومه‌ته‌كه‌شى مسولمان بوون، به  
مسولمان بونى وان خه‌لكى يهمهن مسولمان بوو،

وہ فدیك له خەلكى يەمەن ھاتن كە فیری ئیسلام بن، ئەمە ئەو وەفدە بوو كە ییغەمبەر معاذی كوری جەبەلی لەگەڵ ناردن<sup>(۳)</sup>.

ئەو كەسەى وادەزانىت شمشىر بەرز كراوتەتوھ بۆ مسولمانبونى ئەم گەلانە، ئەو كەسە زۆر ھىوا دوورە، بەلكو شمشىر بەرز نەكراوتەتوھ لە پېشدا تەنھا لە رووى ئىسلام نەبىت، ئەو كەسانەى پىغەمبەريان بە درۆ خستەتوھ، بە ھىچ شتىك سەرقال نەبوون تەنھا بەپىلان دانان بۆ روخاندنى بانگەواز و كوشتنى بىشەواكەى بەھەر نرخیك بىت.

(١) وهرگير اوه له الإصابة في تمييز الصحابة لابين حجر، و الشفاء للقاضي عياض باب: فيما اظهره الله تعالى على يديه من المعجزات و شرفه به من الخصائص و الكرامات.

(٢) أخرجه الإمام أحمد<sup>١</sup> (٢٠٣)، وقال الهيثمي في مجمع الزوائد: رجاله رجال الصحيح.

(٣) البداية و النهاية، جزء الثاني، ما آل إليه أمر الفرس باليمن.

بانگهوازی ئیسلام هر لهسهرهتاوه توشی بهرهنگاری هاتووه، جارێك بهشمشیر و جارێك به فیل و تهله، پیغممبهر (صل الله علیه وسلم) دهربارهی پیغممبهرانی پیش خوی دهرانی که زۆریکیان کوژران، ئهمهش پهشیمانی نهکردهوه و وای نهکرد که ئارامی له دهست بدات، بهلکو ئارامی گرت و دوعای کرد و چاکسازی کرد و ریکهوتننامهی کرد و نهرم بوو لهگهڵیان و دوعای بو کردن.

به ژمارهیهکی کهم له هاوهلانی بو ماوهی سیانزه سال له نیو گهلیك مایهوه که دهیانویست له رهگهوه خوی و هاوهلانی دهربهینن.

پیغممبهر (صل الله علیه وسلم) به ئاینێك هات بو لایان که جیاوازه له ئاینی باوک و باپیرانیان و خهونهکانیانی به کهم دهرانی، له کۆبونهومکانیان قورئانی دهخویندهوه که باسی نهنگی وان و خوداکانیانی دمکرد.

له کاتی ههجا دهرۆیشت بو ناو خهلك و له کۆبونهومکانیان دادهنیشت و دهرۆیشت بو لای سهروك هۆزهکان و بانگهوازی دمکرد بو یهکتاپهرستی که پیغممبهرانی پیش خوی بانگهوازیان بوی دمکرد و خهلكی له هاوبهش دانان ئاگادار دمکردهوه، لهگهڵ ههموو ئهمانهش قوریش بوی له کهمین دابوون و به پیاوهکانیان شوینی دهکوتن، وه ریگریان له خهلك دمکرد بو باوهڕهینان به بانگهوازمکهی، تهناهت فرمانیان به حاجیان دمکرد که لۆکه بکهنه گوێیان تا گوێیان له قورئان نهبیت که پیغممبهر دهخویندهوه تاوهمو عمرهههکان به قورئان کاریگهر نهبن<sup>(۱)</sup>.

وه بهردهوام تهلهیان بو دانانهوه و ههولدان بو تیرۆرکردنی جار به دوا جار، وه تهلهیان بو هاوهلانی دادهنایهوه و دهیانکوشتن و ئهشکهنجهی ئهو کهسانهیان دها که بروایان به پیغممبهر (صل الله علیه وسلم) دههینا.

له دۆلهکانی ئهبی طالیب گهمارویان دان بو ماوهی سی سال، مالهکهیان گهمارۆدا و پیساییان فری دها سهر شانی و ههموو فیلکیان بهکاردههینا {وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ} [إبراهيم: ۴۶].

(۱) ههروهك له چیرۆکی مسولمان بوونی الطفیل بن عمرو الدوسی هاتووه، البیهقی فی دلائل النبوة ۲۱۰۸

واته: قورهش فیل و تهلهکهیان نایهوه، وه ههموو فیل تهلهکهکانیان لای خودایه و خودا پیی شاروزایه، ههرچهنده فیلهکانیان نهونده سهخت بوو که کیوهکانیان پی هلهدهتهکاند، بهلام خودا نیوهی پاراست و نیوهی سهرخست.

خزمهکانی پیغممبهر داوایان لیی کرد که بهراممبهر به گهلهکهی قورهش نهرمی بنوینیت و بوستیت له رهخنه گرتن له خوداکانیان و خهونهکانیان به چاوکی سووک سهیر نهکات، نهویش زیاتر و بهردهوام ریباری پوچی پوچهل دهکردهوه و ریباری راستی سهردهخت<sup>(۱)</sup>.

ژیانی پیغممبهر نهخشابوو به دهولههمندی و ههژاری و ناشتی و ترس و دلنایایی و مانهوه و کوشتنی خوشهویست و پیاو چاکهکانی له نیو دهستیدا، وه کافرهکان نازاریان داوه به گهمارودان و برسکردن و زال بوون بهسهری و همولدان بو لهخستهبردنی به مالی دنیا و همولدان بو کوشتنی، نهو له نیو کومهله نهشکهنجه و نازاردانیک دابوو که هیچ پیغممبهریک وهک نهو نهشکهنجه و نازاری نهچهشتوه<sup>(۲)</sup>.

دهبیت مروف بپرسیت: بوچی لهگهل نهو ترس و نهشکهنجهیهی که توشی بوو لهسهرمتای بانگهوازییهکهی، له بانگهوازی نهوستا؟

له شاری تائیف مندالان لییان دا تاومکو سهر و پیی موبارهکی بهخوین هات، هاتهوه بو مهکه له ژیر پاریزی مطعم کوری عدی، که دواتر دالدهدانهکهی مطعمی رهد کردهوه، ریخولهی حوشتریان کرده سهری، وه خوی و شوینکهوتوانی توشی نهشکهنجهی برسیهتی و گهمارودان بوون بو ماوهی سی سال له دولهکانی مهکه تا وای لیهات دوو بهردی له سکی دهبهست بههوی برسیهتی زورهوه.

---

(۱) رسالة خاتم النبیین محمد صلی الله علیه وسلم، د. ثامر بن ناصر، مكتبة الرشد.

(۲) سهرداوهی پینشوو.

پیغمبر (صل الله علیه وسلم) ده فرمویت (له پیناو خودای گهوره نهونده ترسینراوم که کس وهک من نه ترسینراوه، وه له پیناو خودای گهوره نهونده نازارم چهشته که هیچ کسێک نهونده نازاری نه چهشتهوه، ۳۰ رۆژم به سهر تیپه ریوه به رۆژ و شهو نه من و نه بیلال خواردنیک نه بووه بیخوین، جگه له شتیکی کهم نه بیت که بیلال شار دبویهوه<sup>(۱)</sup>).

هموو ئهمانهی به سهر ده هات له کاتیکدا که کافران سهر کردایهتی و مال و سامانیان پێ ده به خشی، بۆ ئه مه نا که واز له بانگهوازییه کهی به ئینیت، به لکو له بهرامهر وازهینان له خویان و خوداکانیان و بیروباهمه کهیان پوچه ل نه کاتهوه.

به لام بانگهوازییه کهی وهی بوو بۆی داده بهزی و له خویهوه نه بوو تا وازی لی به ئینیت بهرامهر باشتترین پینیارهکان که لهم کاته دا هه بوو، پیغمبر (صل الله علیه وسلم) بهرامهر هموو ئهم تاقیکردنهوانه به هیز بوو و له لومهی لومه کاران نه ده ترسا.

به درێژایی ژیا نی بهرامهر هموو به لا توندهکان به چه سپاوی مایه وه، رای نه کرد و شوینی خوی چۆل نه کرد، عه لی که ری ئه بی طالیب دملیت (ئیمه که جهنگ گهرم ده بوو و چوار ده ورمان سوور ده بوو، خۆمان به پیغمبری خودا (صل الله علیه وسلم) ده پاراست، هیچ کسێک هیندهی ئه له دوژمن نزیک نه بوو، له رۆژی بهر بینیمان که ئیمه بۆ لای پیغمبر ده رۆشتین، ئه ویش له هه موومان نزیکتر بوو له دوژمن<sup>(۲)</sup>).

به ندایه تیکرد و یادکردنه وهی خودای له هه موو بارێک ئه نجام ده دا، شه ونوێژی ده کرد تا پێیهکانی ده ئاوسان، بهردهوام رۆژووی ده گرت و خیری به هه موو ماله کهی ده کرد بۆ بنه ماله کهی و دراوسێکانی، له حا لی هاوړیکانی ده پرسیه وه، ئهمانه ئه و شتانه که له فهرموودهکان باسکراون.

(۱) رواه الترمذي في سننه ۲۴۷۲.

(۲) رواه أحمد.

چۆن ئەقلایك كه پېغمبەر (صل الله عليه وسلم) پاکی کردوتهوه دونیای تى دهچیت، وه بیاوهران وای دهبینن كه پېغمبەر داوای مأل و مولکی دونیای کردوه به شمشیر؟

بهكم زانینی دنیا له لایهن پېغمبهرهوه (صل الله عليه وسلم) بهكم زانینیک بوو كه له ههبوونهوه بوو بهلام خوێ دونیای نهویست نهك بهكم زانینیک كه له نهبوونهوه بێت، پېغمبەر تیر نانی جو نهبوو بو ماوهی سی رۆژ لهسەر یهك تاوهكو مأل ئاواپی له دنیا کرد<sup>(۱)</sup>.

مانگیك و دوو مانگ تى دهپهری هیچی نهدهخوارد جگه له خورما و ئاو<sup>(۲)</sup>.

پېغمبەر لهسەر جینگای نهرم نه نوست، عبدالله ی كوری مهسعود رۆژنیک هات بو لای پېغمبهری خودا (صل الله عليه وسلم) كه شوینهواری هسیر لهسەر لایهکی لاشهی دهرکهوتبوو، ئهویش بو حالى محمد گریا.

پېغمبەر (صل الله عليه وسلم) وتی: چی دهتگریه نیت ئهی عبدالله؟

عبدالله وتی: ئهی پېغمبهری خودا کیسرا و قهیسهری رۆم لهسەر حهریر دهخهون، پېغمبەر (صل الله عليه وسلم) وتی: مهگری ئهی عبدالله دنیا بو ئهوانه و دواڕۆزیش بو ئیمیه، نمونهی من و دنیا وهك رینوارنیک وایه كه له ژیر سییهری دارنیک دادهنیشیت و پشویهك دهوات و جیی دههیلنیت<sup>(۳)</sup>.

پېغمبەر لهسەر پینستیکى خوشکراو دهنوست، وه مرد و قهڵغانهکهی به رههن لای یههودیهك بوو<sup>(۴)</sup>، چونکه قهرزاری یههودیهك بوو و قهڵغانهکهی به رههن لای یههودیهکه بوو.

---

(۱) رواه البخاري ۴۹۵۵.

(۲) متفق عليه.

(۳) متفق عليه: أخرجه البخاري ۴۹۱۳، و مسلم ۱۴۷۹، واللفظ من: الزهد لابن أبي عاصم ۱، ۲۰۰.

(۴) متفق عليه: أخرجه البخاري ۲۹۱۶، و مسلم ۱۶۰۳.

کاتیک بیباومرآن تۆمهتباری دهکن بهوهی پیغمبهر (صل الله علیه وسلم) داوای دونیای کردوه، بزانه که ئهوان هیچ له ژیاننامهی ئهو نازان.

دهربارهی بهزهیی پیغمبهر بۆ گهلهکهی، سهیری گیرانهوهی معاویهی کهری حهکهمی سهلهمی بکه که دهلایت: کاتیک نوێژم دهکرد لهگهڵ پیغمبهر (صل الله علیه وسلم) پیاویک پژی له نیو خهکی، منیش وتم (یرحمک الله)، خهکهکش به چاو سهیریان کردم و سهرکۆنهیان کردم، منیش وتم: دایکتان لهدهست بدن! چیتانه سهیری من دهکن؟

ئهوانیش بهدهست له رانیان دا، کاتیک بینیم ههولی بی دهنگ کردنم دهن، منیش بی دهنگ بووم.

کاتیک پیغمبهر (صل الله علیه وسلم) دایک و باوکم به قوربانی بیت نوێژمهکی ئهجامدا، هیچ مامۆستایهکم نهبینی نهلهپیش ئهو و نه له داوای ئهو که فیرکردنی لهو باشتربیت، فهرمووی (ئهو نوێژه دروست نییه قسهی خهکی تیدا بکری، بهکو بریتیه له ئهجامدانی زیکی خودا و به گهوره زانیی و خویندنهوهی قورئان<sup>(۱)</sup>).

کهسیکی دهشتهکی پۆشاکهکی توند راکیشا به شیویهک که شوینهواری لهسر ملی بهدیار کهوت، دهشتهکیهکه وتی: ئهی محمد لهو مال و سامانهی خودا که لای تویه پیم بیهخشه، ئهمه نه مالی تویه و نه مالی باوکه.

پیغمبهریش به رویدا ئاوری دایهوه و پیکهنی و فرمانی کرد پیی بیهخشن<sup>(۲)</sup>.

پیغمبهر (صل الله علیه وسلم) کهسیکی حهکیم بوو له چارهسهرکردنی کارهکان، بهردهوام موژده دهربوو، خوړهوشتی ساده بوو، پرویهکی لی بوردهی ههبوو، زمانی بهکاردههینا بۆ بهدییهینانی راستی و پوچهکۆردنهوهی چهوتی، خاوهن روحیکی بهخشنده بوو، وهلامی داوای بهندهکانی دهدايهوه و لهگهڵ کهسانی توشبوو به گولی نانی دهخوارد و خوی بزنهکی دهووشی و خزمهتی خوی دهکرد.

(۱) رواه مسلم ۸۴۱.

(۲) أخرجه النسائي ۴۷۷۶، و ابو داود ۴۷۷۵.



پیغمبر (صل الله علیه وسلم) حکمت و زانستیکی زوری هه‌بوو، زانستیکی گشتگیری هه‌بوو له‌هموو باب‌ه‌تیکه دینی و دنیایی، له کاتیکدا ئه‌و نه‌خوینده‌وار بوو و له ژینگه‌یکه‌کی نه‌خوینده‌وار بوو.

پیغمبر (صل الله علیه وسلم) نیردرا به باشت‌ترین کیتاب بۆ باشت‌ترین گهل به باشت‌ترین شریعت<sup>(۱)</sup>.

قورئان که دابه‌زی نه به‌پیوه‌ری ئه‌و دابه‌زی نه به‌پیوه‌ری سروشتی ئه‌و ناوچه‌ویه‌کی که لپی دابه‌زی، وه نه به‌ویستی نزیکه‌کانی و نه هاوړیکانی، به‌لکو قورئان دابه‌زی به ره‌خنه‌گرتن و راست‌که‌روه و شیکه‌روه و ماموستا و هیدایه‌ت دهر.

ئو که‌سانه‌ی بانگه‌واز بۆ خویان ده‌کهن و ده‌یانه‌ویت پله‌یان به‌رز بینه‌وه له سهر زه‌وی به‌پی‌توانا هه‌ول ده‌دن که نه‌نگیه‌کانیان بشارنه‌وه بۆ دا‌پوشینی راستی خویان له خه‌لکی، به‌لام بۆ پیغمبر چهندان ئایه‌تمان هه‌یه که هه‌لو‌یستی پیغمبر راست ده‌که‌نه‌وه یان ره‌خنه‌ی لی ده‌گرن وه‌ک: سهر‌تای سوره‌تی عبس و التحریم و ئه‌و ئایه‌تانه‌ی که دابه‌زین له‌سهر دیله‌کانی جه‌نگی به‌در.

وه ئه‌گهر سه‌یر بکه‌ین که چهندین جار پ‌یویستی زوری به دابه‌زینی وه‌می هه‌بوو بۆ به‌ستنی زمانی هاو‌به‌ش دانهران و گومان دروست‌که‌ران، وه هه‌ندیک ئایه‌ت زور دوا ده‌که‌وت، که ئه‌گهر ئه‌م قورئانه لای خوی بوا‌یه دوا نه‌ده‌که‌وت، درود و سه‌لامی خودای له‌سهر بیت.

له کۆتاییدا: خودای گه‌وره هه‌والی دا به‌سهر‌که‌وتنی په‌یامه‌که‌ی، وه هه‌والی دا به پ‌یشه‌وا‌یه‌تی کردنی ئایه‌که‌ی و بلا‌وبونه‌وه‌ی، له ماتیکدا ئایینی عه‌ره‌به‌کان بوونی هه‌بوو وه پاشاکانیان ده‌سه‌لاتیان هه‌بوو به‌سهر هه‌موو دور‌گه‌ی عه‌ره‌بیدا، وه مولکه‌کانی هیند و کیس‌را و قوسته‌نتنیه که عه‌ره‌ب خه‌ونیشیان پی نه‌ده‌بینی، چ جای بلا‌وبونه‌وه‌ی هی‌زیان له نیو ئه‌ماندا.

جیلی سه‌رده‌می پیغمبر (صل الله علیه وسلم) چونه نیو ده‌ریا و رۆمیان ده‌رکرد له میسر و شام و زه‌وی مه‌غریب.

(۳) رسالة خاتم النبیین محمد صلی الله علیه وسلم، د. ثامر بن ناصر، مکتبه الراشد.

عمره به کان له پیش ئه مه گالته یان پئی ده کرد کاتیک ده یان بیست ئه م پیاوه  
سه رده که ویت و ناحه قی پوچه ل ده کاته وه له رۆژه لات و رۆژئاوای  
زه وی، وه عمره به کان سه رکه ویت ئه یان داده نا به نمونه ی روخاندنی چیا  
به رزه کان به په ریکی فریو<sup>(۱)</sup>.

به لکو خودا هه والی داوه به سه ر که ویت پیغه مبه ره که ی و بلا و بونه وه ی  
ئاینه که ی راستیه که و دیت، ئه و که سه ی واده زانیت که پیچه وانیه ی ئه مه  
رووده دات با خوی هه لبواسیت بو نهمانی رقه که ی {مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ  
يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ  
يُذْهِبْنَ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ} [الحج: ۱۰] واته: هه ر که سیک واده زانیت که خودا یارمه تی  
په یامبه ره که ی نادات له دونیا و قیامه ت و سه ری ناخات، با گوریسیک له  
بنمیچی خانومه که ی جیگیر بکات و خوی هه لبواسیت و خوی بخنکینیت،  
ئینجا با بزانییت که ئاخو ئه و هه موو رق و قینه یه ی ده روا ت؟

چه ندین ئایه ت هه والی سه رکه ویت پیغه مبه ری (صل الله علیه وسلم) هینا بی  
هیچ گومانیک، ئه مه ش به ته وای رویدا.

---

(۱) سه رچاوه ی پێشوو.

## هه‌ندیک له نیشانه‌کانی پیغمبرایه‌تی محمد(صل الله علیه وسلم)

پیغمبر(صل الله علیه وسلم) هه‌والی داوه به چهندین شتی سه‌یر و روودانی چهندین رووداوی په‌نه‌ان، که روویدا هه‌روه‌ک هه‌والی دا.

ئهم رووداوانه به‌لگه بوون بۆ راستگویی خاوه‌ن په‌یام و پشتگیری کردنی له‌لایهن خوداوه.

پیغمبر(صل الله علیه وسلم) هه‌والی دا به دایکی حه‌رام کچی مه‌لحان که که‌سانیک له گه‌له‌که‌ی ده‌چنه ده‌ریا بۆ غه‌زا کردن له پیناو خودا، وه ئهمیش ده‌بیته یه‌که‌م شه‌هیده‌کانی غه‌زا له ده‌ریا، به‌م شیوه‌یه‌ش روویدا که پیغمبر(صل الله علیه وسلم) هه‌والی دا<sup>(۱)</sup>.

ئهو به‌و چوو بۆ ده‌ریا له‌گه‌ل سوپای موسولمانان له‌سه‌رده‌می خه‌لیفایه‌تی عوسمانی کوری عه‌فان‌په‌زای خودای لیبت‌که‌مرد به‌شه‌هیدی و له‌ویدا نیژرا، وه مزگه‌وتی أم حرام له‌قوبرس ناسراوه تا ئهم روژمه‌مان<sup>(۲)</sup>.

پیغمبر(صل الله علیه وسلم) هه‌والی دا که شه‌ر ده‌که‌ین له‌گه‌ل تورک که چاویان بچووکه و ده‌م و چاویان سووره و لو تیان بچووکه و به‌رزبووه‌ته‌وه، ده‌م و چاویان وه‌ک شوینی پیاکیشتنی چه‌کوش وایه؛ زانای پایه‌به‌رزنی ئیسلام ئیبن ته‌یمیه ده‌لێت( ئهم کۆمه‌لانه هه‌موویان موسولمانان جه‌نگیان له‌گه‌ل کردوون، ئهمانه ته‌ته‌رمکانن و ئهمانه‌ش سیفه‌ته‌کانیانن<sup>(۳)</sup>.

---

(۱) متفق علیه: البخاري ۲۶۳۶، ومسلم ۱۹۱۲.

(۲) أعلام النساء، عمر رضا كحالة، أم خزات بن ملحان.

(۳) الجواب الصحيح ۲، ۸۱.



فاطمه كچى پيغمبهر (صل الله عليه وسلم) دهرؤيشت، كه پيغمبهرى توش بوو، باوكى پيى ووت: سلاو له كچهكهه بيت، دايكى باوهرداران عائشه دهليت: پاشان پيغمبهر داينيشاند له لاي راستى يان چهپى، پاشان به نهئنى قسهى لهگهل كرد، گريا، پاشان پيغمبهر به نهئنى قسهى لهگهل كرد، پيكنى.

منيش پيم ووت: نهه بينيوه هيچ روژيك وهك ئههرو كه دل خوشبيت و دل تهنگ بيت، منيش پرسيارم ليى كرد لهوى كه پيغمبهر پيى فهرموو؟ ئهويش وتى: من نهئنى پيغمبهرى خودا ئاشكرا ناكهم، كاتيك كه پيغمبهر (صل الله عليه وسلم) كوچى دوايى كرد پرسيارم ليى كرد، ووتى: پيغمبهر به نهئنى پيى وتم: جوهريل ههموو ساليك جاريك قورئانى لهگهل خهتم دهكردم، ئهه سال دووجار لهگهلى خهتم كردم، منيش ئههه بههههچ نابينم جگه له هاتنى كاتى مردنم نهبيت، وه توش يهكههه كسهى كه له خزمهكانم پيم دهگهيت، منيش گريام، پيغمبهرش (صل الله عليه وسلم) وتى: ئايا رازى نيت ببيت به گهوهى ئافرهتاني بهههشت يان گهوهى ئافرهتاني باوهرداران، منيش بو ئههه پيكنيم<sup>(۱)</sup>.

وه لهو كهسانهى كه پيغمبهر باسى مردنى كردوون، نهوهكهى حوسيني كورى عهلى رهبحانهى خهلكى بهههشت، پيغمبهر (صل الله عليه وسلم) به يهكنيك له خيزانهكاني دهليت (فريشتهيهك هات بو لام كه ههرگيز پيشتير نههاتووه بو لام پيى وتم: ئهه كورهرت حوسين دهكوژريت، ئهگهر بتهويت خولى ئهه زهويت پيشان دهدهم كه ليى دهكوژريت، پيغمبهر فهرموو: فريشتهكه خوئينكى سوورى دهرهينا<sup>(۲)</sup>).

(۱) متفق عليه: البخاري ۳۶۲۴، ومسلم ۲۴۵۰.

(۲) السلسلة الصحيحة ۸۸۲.

پيغمبر (صل الله عليه وسلم) ههوالی دا به مردنی نهجاشی له خاکی  
 حبهشه له رۆژی مردنهکمی، ئهم ههواله سوارچاکهکان لهم کاته دا به  
 ماوهی مانگیک دهیان هیئا، ئهبی هورمیره دهلیت (پيغمبر (صل الله عليه  
 وسلم) ههوالی مردنی نهجاشی دا لهو رۆژهی که تیایدا مرد، چوو بو  
 شوینی نوێژکردن، خهکی کۆکردهوه، وه چوار الله اکبری کرد<sup>(۱)</sup>).

پروژیک بهر له جهنگی بهدر، پیغمبر (صل الله علیه وسلم) سهیری شوینی جهنگی چاومروانکراوی دهکرد، وه ئاماژهی دهدا به شوینی مردنی هاوبهش دانهران، دهیگوت ئهمه شوینی مردنی فلانه).

ئەنەس وتى: يٰغەمبەر(صل الله عليه وسلم) دەستى لەسەر زەوى دادەنا ئىرە  
ئىرە، هېچ يەككەك لە ھاوبەش دانەران لانهچوون لە شوينى دەستى  
يٰغەمبەر<sup>(۲)</sup>.

لهو شته سهرسور هينصرانهي كه پرويدا، پيغمبر (صل الله عليه وسلم) ههوالی دا به سهره نجام خراپی پياوێك كه له گهڵ مسوڵمانان دهجنگا، زور بهباشی ههوالی دهدا و دهجنگا، ئهبي هورميره دهليت: له گهڵ پيغمبري خودا بووين، پياوێك كه بانگهشهي مسوڵمان بووني دهکرد، پيغمبر وتی: ئهم پياوه له کۆمهلهي دۆزهخييه کانه.

ئەبى ھەر ھېرە دەلىت: كاتتىك كە كاتى جەنگ ھات ئەم پىلوه جەنگى كرد،  
جەنگىكى زۆر توند، تووشى برىندارى بوو، وتيان ئەي پىغەمبەرى خودا:  
ئەو كەسەي كە پىت وت (ئەو پىلوه لہ كۆمەللەي دوزمخىيەكانە)، ئەم پىلوه  
ئەمرۆ جەنگا، زۆر بە توندى جەنگا و مرد.

يُغْثَمُبْر (صل الله عليه وسلم) وتي: بؤ ئاگر.

ئەبى ھورمېرە دەلئەت: خەرىك بوو ھەندىك لە خەلگى تووشى گومان دەبوون، كاتتىك لەم باسانەدا بوون، ھەندىك لە خەلگى وتيان: ئەم پىلە ھەمىدووە بەلام بىرىنكى سەختى ھەيە.

(۱) رواه البخاری ۱۲۵۴.

(۲) رواه مسلم ۱۷۷۹.

کاتیک که شهو داهات، ئارامی له سهر برینه کهی نه گرت، خوی کوشت، ههوالیان به پیغمبر (صل الله علیه وسلم) دا ئه ویش وتی: الله اکبر، شایه دی دهم من بهندهی خودا و نیردراوی ئه وم، پاشان فرمانی به بیلال کرد که به خلکی رابگهینیت ( بیگومان هیچ که سیک ناچیت به ههشت تهنها کهسی مسولمان نهیت، وه بیگومان خودا ئه م ئایینه سهر دمخات به پیلوی ستهکاریش<sup>(۱)</sup>).

پیغمبر (صل الله علیه وسلم) ههوالی کوژرانی که سیک دروژنی دا که بانگه شهی پیغمبرایه تی ده کرد له سهر دهستی پیلوی چاکیک!

ئه م به سهرهاته له بوخاریدا هاتوه، پیغمبر وتی: ئه م شهو پیلویکی چاک له قهومیکی چاکه کار الأسود العنسی کوشت.

به م شیوهیهش له م شهو دا الأسود العنسی له ناو چوو له سهر دهستی فیروز الدیلمی.

پرسیاریان له پیغمبر (صل الله علیه وسلم) کرد دهربارهی مانه وهی روم، ئه ویش وتی: رۆژی دواپی دیت و رومه کان زۆرتیرینی خه لکن<sup>(۲)</sup>.

روم گه لکی ناسراون به مه سیحیه کان ئه م رۆ زۆرتیرینی خه لکن<sup>(۳)</sup>.

ئه گهر ورد بیته وه له فهرمووده راسته کان که ههوالدان و موعجیزه کان تیدا هاتوه، ده بینیت که فهرموودهی موتهواتری تیدایه که گومانی پیلویک ناهیلایت که به دواپی راستی ده گهریت له گیرانه وهی فهرمووده کان.

---

(۱) رواه البخاري ۳۶۰۲.

(۲) رواه مسلم ۲۸۹۸.

(۳) رۆم زۆرتیرینی خه لکی سهر زه وین، ژماره یان به نزیکه پی ۲،۲ ملیار نفوسه، دواتر مسولمانان ۱،۶ ملیار.

بۆ نمونه: فهرمووده‌ی گریان‌ی کۆله‌گه‌ی دار خورما بۆ تامه‌زرۆیی محمد(صل الله علیه وسلم) وه گۆی لیوونی هاوه‌لان له گریان‌ه‌که‌ی تا پیغمبه‌ر باوه‌شی پێدا کرد ئینجا بۆ ده‌نگ بوو، ئهمه فهرمووده‌یه‌کی ماته‌واتره و هاوه‌لیکی زۆر شایه‌دی بوون،

له کیتابه‌کانی فهرمووده ۱۰ هاوه‌ل ئهم فهرمووده‌یان گێراوه‌ته‌وه بۆسه‌دان تابیعین، ئهم فهرمووده‌یه‌ش له به‌رزترین پله‌ی سه‌حیحه‌کانی فهرمووده‌یه<sup>(۱)</sup>.

فهرمووده‌ی په‌نابردنی و شتر بۆ لای پیغمبه‌ر(صل الله علیه وسلم) که شه‌کوا‌ی ئه‌شکه‌نجه‌دان‌ی له لایه‌ن خاوه‌نه‌که‌ی ده‌کرد و چاوه‌کان‌ی فرمیسکیان لێ ده‌هات، فهرمووده‌یه‌کی ماته‌واتره و کۆمه‌لیک له هاوه‌لان بۆ سه‌دان تابیعینان گواسته‌وته‌وه<sup>(۲)</sup>.

ده‌باره‌ی موعجیزه‌ی دوو که‌رت بوونی مانگ، ئه‌ویش له فهرمووده ماته‌واتره‌کانه، وه پیغمبه‌ر(صل الله علیه وسلم) سوڤه‌تی (القمر) ی له کۆبوونه‌وه گه‌وره‌کان‌ی وه‌ک جه‌ژن و هه‌ینی ده‌خوینده‌وه تا خه‌لکی ئه‌و موعجیزانه‌یان گۆی لیبیت که له‌م سوڤه‌ته‌دا هه‌یه، وه ئهم ڤوداوه‌ی ده‌کرده به‌لگه بۆ راستی پیغمبه‌رایه‌تییه‌که‌ی.

ئیه‌ن که‌شیر ده‌لیت( مسو‌لمانان کۆک بوون له‌سه‌ر دوو که‌رت بوونی مانگ له‌سه‌رده‌می پیغمبه‌ر(صل الله علیه وسلم)، چه‌ندان فهرمووده‌ی ماته‌واتر هاتوون به‌ چه‌ندین ڤیگه‌ی جیاواز که جیگای ملکه‌چ بوونه بۆ ئه‌و که‌سه‌ی که ئهم هه‌واله‌ی پیگه‌یشته‌وه و سه‌یری کردووه<sup>(۳)</sup>.

فهرمووده‌ی هه‌لقو‌لانی ئاو له نیوان په‌نجه موباره‌که‌کان‌ی پیغمبه‌ر(صل الله علیه وسلم)، ئهم فهرمووده‌یه‌ش له ماته‌واتره‌کانه که کۆمه‌لیکی زۆر له هاوه‌لان شایه‌دی بوون و گواسته‌ویانه‌ته‌وه بۆ سه‌دان و هه‌زاران تابیعین،

(۱) الشفا بتعريف حقوق المصطفى، القاضي عياض، ص ۲۰۶.

(۲) رواه مسلم ۳۴۲، وأبو داود ۲۵۴۹، وأحمد ۱۷۴، والحاكم ۲- ۱۰۹.

(۳) انظر البداية و النهاية ۳- ۱۱۸.



هزار و پینج سهد هاوهل لهم ئاوه دهست نوژیان گرت و لیان خواردموه که له نیوان پهنجه موبارمهکانی پیغمبهر دهرچوون، وه هاوهلان وتیان ئهگهر سهد هزار کس بواين بهشی دهرکدین<sup>(۱)</sup>.

فهرمودهکه کومهئیکی زور گیراویانهتهوه که درو به حهرام و خراپه دهزانن، جا چوون ههموویان کۆک دهبن لهسهر درو له ههوالئیکی لهم شیومهیدا؟

رحمت الله الهندي- خودا لئی رازی بئیت- دهئیت( ههلقولانی ئاو له نیو پهنجهکانی پیغمبهر(صل الله علیه وسلم) له چهندین شوین رویداوه، ئهم موعجیزهیهش گهورهتره له ههلقولانی ئاو له نیو بهرد وەک پرویدا لهگهڵ موسا-علیه السلام-، ئهمه سرووشتی بهرده به گشتی، بهلام ههلقولانی ئاو له نیو گوشت و خوین جگه له پیغمبهر(صل الله علیه وسلم) له هیچ کهسیکی تر نهزانراوه<sup>(۲)</sup>.

دهربارهی زیاد بوونی خوراکیکی کهم تا سوپایهکی گهوره لئی بخوات، ئهوا چهندین ههوالی موتهواتر هاتوو له هاوهلانوه بو کهسانی دواى ئهوان، تهنها بوخاری باسی ئهم ههوالهی کردوو له پینج شوین له سهحیحهکهی<sup>(۳)</sup>. وه سلاوکردنی بهرد له پیغمبهر(صل الله علیه وسلم) و زیکرکردنی خوراک له نیو دهستهکانی و له رینهوهی چیا له ترسی ئهو، ههوالانیکن که ههردوو شهیخهکه<sup>(۴)</sup> گیراویانهتهوه و لهسهر راستی ههالهکان کۆکن<sup>(۵)</sup>.

---

(۱) فتح الباري ۱ - ۵۴۰.

(۲) إظهار الحق، رحمت الله الهندي ص ۳۱.

(۳) البخاري ۱۲۱۷، البخاري ۲۶۱۸، البخاري ۳۵۷۸، البخاري ۴۱۰۱، البخاري ۶۴۵۲، ههمو ئهمانهش کومهله پرووداویکی جیاوازی پروونکهر مهن، ئهمانهش تهنها له بوخاریدا.

(۴) الشیخان: ئیمامی بوخاری و مسلم (وهرگیر).

(۵) عبداللهی کوری مهسعود دهئیت: گویمان له دهنگی تهسبیخاتکردنی خوراک بوو کاتیک دمخورا- له نیو دهستهکانی پیغمبهردا- صل الله علیه وسلم- البخاري ۳۵۷۹.

هموو ئهم فەرموودانە مۆتەواترێن کە گومان لە ئەقڵی بە درۆ خەرمووی  
ئەم فەرموودانە دروست دەکات، وە تاوانباری ڕەد کەرمووی فەرموودەکان  
دەکات، هیچ گێڕانەوهیهکی جێ بڕواتر نییه و هیچ موعجیزهیهکی گهورەتر  
نییه لەم فەرموودانە کە پێغەمبەراییهتییهکەی (صل الله علیه وسلم) دەسەلمێنن  
بە بەرزترین پلەیی پێغەمبەراییهتی.

ئەو کەسەیی دُنیاویە کە عیسا لای خۆدا هاتووێ یان موسا پێغەمبەر بوو،  
دواتر کوفر دەکات بە پێغەمبەراییهتی محمد (صل الله علیه وسلم)، ئەو کەسە  
دروژنترین دروستکراوێ!

بەلگەکانی پێغەمبەراییهتی محمد پەرەکان ناتوانن کۆی بکەنەوه، لە هموو  
سەردەمێک بەلگەیهکی نوێی دەکرێتەوه بۆ زانیان کە ڕیگای چاو کراوان  
ڕووناک دەکاتەوه.

## بهشی سییه

دیاردهی قورئانی ته‌حدای بییاوهران  
دمکات

دیاردهی قورئان له ناوچهیهکی بیابانی له نیو گهلکی گهوره  
دۆزرایهوه، که بۆ چه‌ندین سه‌ده خه‌لکی کرده پیشه‌نگ که هه‌رگیز  
نه‌ده‌هاتنه نیو میژوو نه‌گهر هه‌ستانه‌وهی ئه‌م دیارده قورئانییه  
نه‌بوایه.

## دیاردی قورئان تهحه‌دای بیباوه‌ران دهکات

هیچ کتیبیک نییه خودای به پاک راگرتیبت و به پیروزی زانییبت و فرمانی یه‌کتاپهرستی کردیبت و پیغمبرانی به راست دانایبت و ئهوانی به پاک راگرتیبت له ههموو کهم و کورتیه‌ک، وه هانی خه‌لکی بدات بو ئه‌نجامدانی کاری چاک وه‌ک قورئان له‌و کاته‌وه‌ی که دونیا هه‌یه تاوه‌کو ئیستا.

قورئان چنراوه به یه‌کتاپهرستی و پیغمبرایه‌تی و غه‌یب و حکمه‌ت و فیه‌ق و یاسا دانان و ره‌وشت، ههموو ئه‌مانه به چینیکی زمانه‌وانی که عه‌رب نمونه‌ی وای نه‌بینیه‌وه<sup>(۱)</sup>.

چهن‌دین ملیون قینطار<sup>(۲)</sup> له زیر و زیو خه‌رجکراوه بو سپرینه‌وه‌ی قورئان نه‌هیشتنی کاریگه‌رییه‌که‌ی له نیو دلان، و په‌رته‌وازمکردنی شوین که‌وتوانی و تیکدانی مه‌به‌سته‌کانی به دریا‌یی میژوو، به هیوای ئه‌نجامدانی ئه‌و کاره‌ی که به کیتابه‌کانی پیش ئه‌و کراوه.

قورئان له‌گه‌ل ههموو ئه‌م هه‌ولانه مایه‌وه به ئالا به‌رزی و پاراستنی ده‌ستوورمه‌کانی.

{إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ} [الأنفال: ۳۶] واته: بیگومان ئه‌و که‌سانه‌ی که کافر بوون مال و سامانی خو‌یان خه‌رج ده‌که‌ن بو به‌رگرتن له په‌یام و ریگه‌ی راستی خودا، مال و سامانه‌که‌یان خه‌رج ده‌که‌ن و پاشان ده‌بیته مایه‌ی خه‌م و په‌ژاره بو‌یان پاشان تیک ده‌شکین و ژیر ده‌که‌ون، وه ئه‌و که‌سانه‌ی که کافر بوون بو دوزه‌خ ئه‌به‌ردرین و حه‌شر ده‌کرین.

---

(۱) الرسالة خاتم النبیین محمد صلی الله علیه وسلم، د. ثامر بن ناصر، مکتبه‌ الرشید.

(۲) قینطار: یه‌که‌یه‌کی پیوانه‌یه‌یه که یه‌کسانه به ۱۴۳.۸ کیلو گرام (وه‌رگیر).

ئەگەر سەیری ئاینی مەسیحییەکان بکەیت دەبینیت گشت یاساکانیان ئال و گۆر کراوه و گۆراوه و نوێ کراوەتەوه، عیسا- علیە السلام- کەنێسە ی نەدەناسی چ جایی ئەوهی بنیادی بنیت، چ جایی ئەوهی یاسای بۆ دابنیت، ه زەنگ و خاچ و سوجدە بردن بۆ قەشەکان و وینە ی قەشەکان و پلەکانی کەنێسە و دوعا کە هەنوتیەکانی نەدەزانی، لەو ئینجیلەش کە ئەمڕۆ لە نیو دەستی مەسیحییەکانە ی ئەمانە ی تێدا نییە!

ئەمانە کۆمەڵە شەریعەتێکن کە خودا نە ی ناردووه.

ئەگەر سەیری تەوراتیش بکەیت دەبینیت کارکردن پێی گرانه، بەشیوەك یەهودییەکان لەسەر خۆیان گران کرد کە توانایان بەسەری نەما، سروودەکانی پاک بوونەوه و پیسی لای ئەوان پێویستی بە قوربانی و گۆشەگیری تەواو هەیه لە ژیان.

یاساکانی تەورات پەيوەستە بە هەیکەلی سولەیمان پێغمەبەر- علیە السلام- و سەربرگە- شوینی قوربانی کردن-، هەیکەلەکە وێران کراو کەس شوینی نازانیت، سەربرگەش روخینرا و ئاسەواری نەماوه، ئەمەش بەلگەیەکی روونه بۆ لە کارخستن و پوچەل بوونەوه ی ئاینەکە.

دەربارە ی هیندۆسەکان کە لە چیاکانەوه خۆیان فری دەدەنە خوارەوه و لاشە ی مردوو دەسووتێن و خۆیان لە ئاودا نوقم دەکەن بۆ پاک بوونەوه، زۆر دوور نەکووتونەتەوه لە تقوسی جوولەکە، ئەگەر خودا ببویستبا بۆ پاکبوونەوه لە ناویان ببات، رێگای نەدەدان پۆشاک دروست بکەن بۆ خۆپاراستن لە بەلا و نەهامەتی، وه پۆشاک ی نەدەبەخشین کە لە گەرما بیان پارێزیت<sup>(۱)</sup>.

بۆیه زانای پایه بەرزی ئیسلام ئیبن تەیمیە دەلێت( نە لە تەورات و نە لە ئینجیل نمونە ی واتاکانی قورئان نییە.

نە لە راستی، نە لە چۆنیەتی، نە لە رێژە

---

(۱) الإعلام بمناقض الإسلام، أبو الحسن العامري، ص ۱۳۷.

بەلكو جياۋازى ھەيە بۆ كەسنىك كە بىكۆلىتەۋە لە قورئان و كىتابەكانى تر<sup>(۱)</sup>.

قورئان نامەيەكى ئاسانە بۆ ھەموو گەلان، ئىمامى جلا الدين المحلى-  
رحمەتى خوداى لىيىت- لە تەفسىرەكەى بۆ ئايەتى {وَنُيْسِرُكَ لِلْيُسْرَى} [الأعلى:  
۸] دەلىت: (للىسرى) واتە: بۆ شەرىعەتتىكى ئاسان كە برىتتە لە ئىسلام.

ئەگەر بىگەرئىتەۋە بۆ واتاى وشەكانى قورئان دەبىنىت بى سنوورە، ۋە  
زانبارىيەكانى نە گۆشەگىر كراۋە و نە ژمىردراۋە.

بەلكو فراۋانە بۆ ھەموو ھونەرىك.

ئىمامى ئالوسى دەفەرموئىت( تۆ لە كىتابى خودا ھوالەكان و ياساكان و  
ئامۇزگارىيەكان و پەندەكان و پەشتەكان و ئادابەكان دەبىنىتەۋە، ۋە  
بەخشىن و ترساندن و پىياھەلدانى پىياۋ چاكان و سەركۆنەكردنى تاۋانبارن،  
ۋە قولىۋونەۋە لە سىياپەتەكان و گەتەگۆى بەرامبەر و بەلگە ھىنانەۋە لەسەر  
بىنچىنەى باۋەر و لائى گومان، باسكردنى غەيب و باسكردنى جىھانى  
ئاسمان و زەۋى، ھەموو ئەمانە دەرھىنراۋە بە رىكخستىكى رىكتر لە  
ھەموو شىۋازىك، نە لە ئەراجىزى<sup>(۲)</sup> دەشتەكىيەكانە و نە لە ھۆنراۋە  
عەرەبىيەكانە، ھەتا قورئان دووبارە بىيىتەۋە خۆشتەر دەبىت، ۋە ناۋبانگەكەى  
لەھەر بونىكى تر بەرزترە، بە نزيك خستتەۋەى مانا گۆردراۋەكانى  
دەتگوازىتەۋە لە بەلئىن دان بۆ ترساندن و لە رابردوۋ بۆ ئىستا و داھاتوۋ،  
لە ھىكمەتەۋە بۆ گەتوگۆ، ھاۋدژ نىيە و بى رىكخستن نىيە، بەلكو واتاكانى  
يەكەمگرن لە رىكخستىكى داھىنەرانەدا<sup>(۳)</sup>.

---

(۱) الجواب الصحيح ۵- ۴۳۵.

(۲) ئەراجىز: جۆرىكە لە گۆرانى، كە عەرەبە دەشتەكىيەكان لای وشتەكان لە بىابان دەلئىن.

(۲) الدلائل العقلية، الألوسي، مخطوط.

موجىزە قورئان تەنھا لە ڕەوانبىژى نىيە وەك ھەندىك لە بىباۋەران بۆى دەچن

نە لە وشەكانىيەتى بە تەنھا

نە لە واتاكانىيەتى بە تەنھا

بەلكو ئىعجازى قورئان وشە و واتا و ڕەوانبىژى دەگرىتەو، وە دەگوازىتەو بۆ زانست و ياساكان و ھىكمەتەكان و گەران بە دواى خود و بنچىنەى مەرووف و تىركردنى ويستەكانى.

زانای پايە بەرز ئىبن تەيمىيە دەلالت (موجىزە لە ماناكانى قورئان زۆر گەورەتر و زياترە لە موجىزە لە وشەكانى، ھەموو زاناكانى گەلان دەستە وەستانن لە ھىنانى مانايەكى وەك قورئان بە دەستە وەستانىكى زياتر لە عەرەبەكان بۆ ھىنانى نمونەيەكى قورئان بەھەمان وشەكان<sup>(۱)</sup>).

سەيرى كۆتا دەربرىنى بكە دەلالت: ھەموو زاناكانى گەلان دەستە وەستانن لە ھىنانى مانايەكى وەك قورئان بە دەستە وەستانىكى زياتر لە عەرەبەكان بۆ ھىنانى نمونەيەكى قورئان بەھەمان وشەكان).

قورئان دەستە وەستانكەرە و بەردەوامىش دەستە وەستانى خەلك دەكات، قورئان بە وشەكانى و بە ماناكانى و زانبارىيەكانى و ھونەرەكانى و زانستەكانى ناوى دەستە وەستانكەرە، ھىچ عەرەبىك نەيتوانىو نمونەيەكى وەك قورئان بىنيت لە وشەكانى لە قورئان بچيت و ھىچ كەسنىك لە گەلانى تر نەيتوانىو نمونەيەك بىنن لە واتادا وەك قورئان بىت، ئەنجامەدانى ئەم كارە لەگەڵ ئەوپەرى پىويستيان پى دەبىتە ھوى ئەوھى ھىچ كەسنىك تواناى ھىنانى نمونەيەكى وەك قورئانى نەبىت.

---

(۱) الجواب الصحيح ۵-۴۴.

موعجیزه ی رەوانبێژی قورئانی بە ھۆی ئەم ھۆکارانەیە:-

بە رەوانترین وشە ھاتووە

بە جوانترین ریکخستن ھاتووە

لە خوگرتنی راستترین مانا.

بۆ ھەر وشەیک لە قورئان ئەگەر وەرگیریت و لە ھەموو زمانی عەرەبی بگەرێیت بۆ ھێنای وشەیکە باشتر، ناتوانیت<sup>(۱)</sup>.

و ئەگەر بتهوێت دانراویک دابنێیت بە کۆمەڵە وشەیک جگە لە وشەکانی قورئان کە یەكسانی قورئان بێت لە باشی دانراوەکە و ریکخستنی و رەونەقی شایەدی بۆ سەرکەوتنی قورئان دەدەیت و دەستە وەستانی خۆشت بۆ دەرەمکەوێت.

سەیری کورتبیری وشەکان و وردبینی ماناکانی و ریک کەوتنی وشەکانی بکە لەم وتەیە خدای گەورە {وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَا سَمَاءُ أَقْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ ۖ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ} [هود ۴۴] واتە: وە بەزە و ترا کە ئاو مەکت قوت بدەرەو و وە ئەو ئاسمان چیتەر ئاو مەرێژە، ئاو مە بەخیرایی کەم بوویەو و فرمانی خدای بەسەر گەلی نووح جیبەجی بوو و کەشتییەکش لەسەر کێوی جودی جیگیر بوو، جا گوترا: با ئەم گەلە شتەمکارە لە رەحمەت و بەزەیی خدای دووربن.

وە سەیری کورتبیری دەستە وەستانکەر بکە لەم وتەیە خدای گەورە {فَلَمَّا أَسْلَمًا وَتَلَّهِ لِلْجَبِينِ} [الصافات ۱۰۳] واتە: کاتیک پێغەمبەر ابراهیم و اسماعیلی کۆری ملکەچی فرمانی خدای بوون و ابراهیم اسماعیلی بە پروودا خست.

وە مانای وشە {فَلَمَّا أَسْلَمًا} کاتیک گوێرایەل بوون بۆ فرمانی خدای {وَتَلَّهِ لِلْجَبِينِ} وە پێغەمبەر ئیبراهیم ئیسماعیلی بە پروودا خست بۆ سەر زەوی و ھەموو مەزۆقیک دوو خەنافسی ھەبە لە نیوانیان نیو چەوان ھەبە،

---

(۱) رسالة خاتم النبیین محمد صلی الله علیه وسلم، د. ثامر بن ناصر، مکتبە الرشد.



ئەمەش بە مانای ئەمە دیت که چهۆکهی لەسەر قورگی دانا، بەلام چهۆکه نهییری به فرمانی خودا<sup>(۱)</sup>.

ئایا دەتوانیت ئەم مانا داواکراوە ببنیت به ههمان ژمارەى وشە له چوارچۆیهکی رهوانیژی که جیاوازی نهیت له شیوازی ئایهتهکانی پیش و ئایهتهکانی دواى خۆی؟

ئەگەر له زمانى عەرەبى بگوازیتەوه و بتهویت وشەیهکی وهك { أَنْزَلْنَاهَا } وەرگرت له ئایهتی { قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَآتَانِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِهِ فَعُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ أَنْزَلْنَاهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ } [هود ۲۸].

وشەکه وەرەگیریت دواى ئەوهی وشەکه پارچه پارچه دهکەیت که جوانییهکەى له دەست دەدات و دەبیتە حەوت وشە له زمانى ئینگلیزی

Shall we compel you to accept it.

پهیهست بوونی وشەکانی قورئان به یهکتر و وەرگرتنی مانای تهواو له چەندان نموندهدا ههیه، سهیری وشەى { فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ } بکه له ئایهتی { وَأَرْسَلْنَا الرِّيَّاحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ } [الحجر ۲۲] له يهك وشەدا (حرف عطف، فعل، فاعل، مفعول الأول، مفعول الثاني) ههیه.

بۆیه کاتیک عەرەب گوێیان له کیتابی خودا ده‌بوو به پروونی گوێیان بۆی شل ده‌کرد به‌هۆی به‌هیزی کاریگه‌رییه‌کەى و ره‌ونه‌قداری ره‌وانیژییه‌کەى، جبیر بن مطعم له باوکییه‌وه ده‌گیریتەوه کاتیک گوێی لهم وتهیهى خودای گه‌وره بوو { أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ } (۳۵) أَمْ خُلِقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ۚ بَلْ لَا يُوقِنُونَ (۳۶) أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصْطَفُونَ } [الطور ۳۵-۳۷] ده‌لێت: خەریک بوو دڵم ده‌فری<sup>(۲)</sup>.

(۱) تفسیر الجلالین للآیه.

(۲) صحیح البخاری ۴۵۰۱.

هموو ئهمانه دانیامان دهکهنهوه که قورئان نههاتوو تهنها بو تهعهدا کردن و چاکردنی خهک و رینوینی کردن نهییت.

تا ئیستاش قورئان تهعهداى هاوبهش دانهره رهوانیژمهکان دهکات به توندترین تهعهدا، خهون و خهیاڵهکانیان بهکهه دادهنیت و سهركونهى خودا کانیان دهکات، وه تهعهدايات دهکات که نمونهیهکی وهك قورئان بینن یان وهك یهك سورته، ئهمانیش لهگهڵ هموو ئهمانهدا دهسته وهستانن له بهرهلستی کردنی.

خودای گهوره دهربارهى هاوبهش دانهران دهلیت {فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا} [البقرة ۲۴] واته: ئهگهر هیهچتان بو نهکرا و هیهچیشان بو ناکریت بهرامهر قورئان.

نه ئهنجامیانداوه و نه توانایان ههیه، وه ههر کهسێک بهم کاره ههلسانییت له گهژمهکانیان وهك موسهیلهمه فیلهکهیان بو خهکى دهرکهوتوو، وه خهک پشتیان تیکردوون<sup>(۱)</sup>.

مروّف بوى ههیه بپرسیت: چۆن پیاویک دهنانییت تهعهداى کهسانیک بکات له بابهنیک که خویان لئی زورباشن وه داهینانی تیدا دهکهن، پاشان بو چهندن سأل جینیان دیلیت وه ئهوانیش شهزمهزاری و بیدهنگیان بهسه زال دهییت؟

د. عبدالله الدراز دهلیت: ئایا پیغمههر (صل الله علیه وسلم) نهدهترسا گهرم و گوری ئهدهیهکان بوروژینییت؟

خویان بو بهر بهر مهکانی ئاماده بکهن و ئهوانیش کۆمهلهیهکی وریا بوون، پیغمههر (صل الله علیه وسلم) دهیتوانی چی بکات ئهگهر کۆمهلهیهک له رهوانیژمهکانیان ریکهوتبان که یهکیکیان شیوازیکی پیچهوانهى دانابا، پاشان ئهوانی تر چاک کاری و ریکهستنیا تیدا کردبا وهك چۆن وایان دهکرد بو رمخنهگرتن له هۆنراوه، کهسى دواتر کهم و کوری کهسى پێش خوی چاک دهکرد، وه بهم شیوهیه بهردهوام بوان.

---

(۱) الشفاء للقاظمی عیاض ۱-۳۵۶، به دهستکارییهوه.

تا وشه گهلنکیان دهردهینا ئهگهر سهرنهکهوتبان بهسهر تهحهداکه ئهوا کهمتر نهدهبوو ئهگهر لهچهند لایهنتیکیشهوه بێت.

پاشان ئهگهر خۆی بهخشی و ئهم بریاره بدات بهسهر خهڵکی سهردهمی خۆی، ئهی چۆن دهیدات بهسهر جیلهکانی دواى خۆی تا رۆژی قیامت، بهلکو تهحهداکه بۆ مرۆف و جنیش بێت؟

ئهم سهرکهشیه، پیاویك پێی ههڵناسیت تهنها کهسیك نهییت که دلتیا بێت له ههڵسورانی کارهکانی بونهومر، وه ههوالی ئاسمانی لاییت، بهم شیویه ئهم تهحهدایهی داناه به ئاشکرا بۆ ههموو جیهان، ئهمه بریاریکه گهرانهوی بۆ نییه، هیچ کهسیك بهرهههستی نهکرد ئیلا گهراوتهوه به دهسته وهستانیکی دیار، و سهرنهکهوتنیکى ئابروهر، بهدریژی سهردهمهکان<sup>(۱)</sup>.

قورئان تهحهداى کۆمهلى خاوهن زانیاری کرد به دهستهواژهی شهرمزارکهر، بۆ هینانی یهك سورتهی وهك قورئان، ئهنجامیان نهدا، ههموو عهرهب و گهلانی تریش که ئهم تهحهدایهیان بۆ گواستراوتهوه نهیان توانیوه نمونهی وهك قورئان بێنن، تا بیاوهران و کهسانی تریش پێی بههسینهوه.

ئیمامی الألوسی- رحمهتهی خودای لیییت- دهلێت: هیچ یهکێک لهمان تا ئهمرو بهژیر لیویش گۆی نهکردوه و هیچ شتیکیشی روون نهکردوتهوه دهربارهی وهسفرکراویك یان وهسفیک، وه ههرههموویان دهستهوهستانیان دهرخستوه بۆ بهرهنگاربونهوی قورئان له ههموو کات و ساتیکدا، بهلکو تا خودا زهوی و ئهوهیشی لهسهریدییه و مریدهگریتهوه، وه ههر خوداش باشتترین وهرگروهیه.

ئهمه وهك ئهوه وایه محمد(صل الله علیه وسلم) له ههموو سهردهمیک بوونی ههییت له نیومان و وهحی ش نهبراییت، چونکه بهلگهی پێغمبهرایهتیهکهی خهڵکی باسی دهکهن بۆ راستی پێغمبهرایهتیهکهی له ههموو شار و ولاتان بهشهوه و رۆژ<sup>(۲)</sup>.

(۱) النبأ العظيم، د. عبدالله الدراز رحمه الله، ص ۴۴-۴۵.

(۲) الدلائل العقلية للألوسي، مخطوط.

ئەم کەسانەى كە قورئان تەحەدايان دەكات بىنيان كۆکردنەوى سوپا و دروستکردنى كۆمەلەكان بۆ جەنگ كردن لەگەڵ پيغەمبەرى خدا(صل الله عليه وسلم) ئاسانتەرە لە بەرەنگاربوونەوى قورئان قەبوڵکردنى ئەم تەحەدايە.

ئەم تەحەدايە لە هەولەدانى ئەوان زياترە بۆيە خدا لەسەر زارى ئەوان پيمان دەلێت { وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَبُونَ } [فصلت ۲۶] واتە: كافەرەكان دەلێن گوى لەم قورئانە مەگرن و هەرا و هۆسە درووست بكەن بۆ ئەوى سەرکەون بەسەر محمد(صل الله عليه وسلم).

كاتبك طفيل بن عمرو الدوسي هات بۆ مەكە كە شاعیریكى تێگەشتوو بوو - سەرۆك هۆزى دەوسى بوو لە يەمەن - خەلكى مەكە پيشوازيان لێكرد و وەك سروشتى خويان ئاگاداريان كردەوه لە گوى گرتن لە قورئانى محمد(صل الله عليه وسلم) تا پەلكنیشى سىحرمەكەى نەيیت، تا گوىى بە لۆكە داپۆشى كاتبك هات بۆناو مزگەوتى حەرام.

بەلام وا دەرکەوت كە ئەو توشى گومان بوو لە خوى لەم رێگايە پرۆپوچە، بەخوى وت: من ناقلم و شاعيرم، جوان و ناشيرينم لى ون نيبه، لۆكەكەى لا برد لە گوى و كەمێك گوىى لە قورئان گرت، دلى دەستى بەسەردا گرت و مسوڵمان بوو شايدى راستى بەخودا هینا.

گەر اوە بۆلای هۆزمەكەى و بانگى كردن بۆ ئىسلام و لەرێگەى گەڕانەوى پرووناكیەك دەرچوو لە گۆپالەكەى وە بەم پرووناکییە چوە ناو شارەكەى و هۆزمەكەى مسوڵمان بوو، نزیکەى هەشتا مأل لە هۆزمەكەى مسوڵمان بوون، ئەمانەش بوون كە دواتر شادبوون بە پيغەمبەرى خدا(صل الله عليه وسلم) لە مەدینە<sup>(۱)</sup>.

كارىگەرى قورئان لەسەر فیتەرەت و نەفسى مرؤف سەرسورەینەرە، قورئان چىای رق و قینه دەتوێنیتەوه و دلەكان پرووناك دەكاتەوه لە گێژاويدا، وە ئەقلەكان بەرمو خوى و وشەكانى پەلكنیش دەكات.

(۱) دلائل النبوة للأبهاني ۱-۳۱۲، سيرة ابن هشام ۱-۳۸۲.

ئافره تان و مندالان قهره بالغیان دروست دهکرد له دهوری مالی ئه بوبه کر له سهره تان بانگهوازی کاتیک که قورئانی دهخویند به هوی توندی په لکش بونیان و کاریگه بونیان.

بوخاری له سه حیه که دهگیرته وه (پاشان ئه بوبه کر مزگهوتیکی له ته نیشته ماله که دروست کرد که شوینیکی دیار بوو، له نیویدا نوژی دهکرد و قورئانی دهخویند، ئافره تان و مندالانی هاوبهش دانه ران قهره بالغیان لی دروست دهکرد و سهیریان دهکرد و تووشی سه رسامی ده بوون، ئه بوبه کر پیاوینک بوو زور دهگریا و فرمیسکی پی رانه دهگیرا کاتیک قورئانی دهخویند، ئه مهش پیاو ماقولانی هاوبهش دانه رانی ده ترساند<sup>(۱)</sup>).

زالبوونی قورئان به سه ر دلان سهیره، دلنایی دهچینیت له دلیک که ژهنگی گرتوو و باوهر دهچینیت له کافریکی قینه له دل.

خودای گهوره ئیمه ی لهم راستیه ئاگادار کردووته وه لهم راستیه و فرمانی پی کردوین به به کارهینانی کاریگری قورئان له سه ر دلان، هه والی داوین که کافر له نیو دهنگی جهنگ و توندبوونی بهیه کدادانی شمشیر چاوه روانی چاکه ی لی دهکریت کاتیک گوپی له قورئان ده بیت {وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ} [التوبة ۶].

واته: ئه گه سه ر که سه ی که له هاوبهش دانه ران په نای بو هینایت، توش په نا و دالده ی بده، تا به باشی گوپی له قورئان ده بیت و تیی دهگات، پاشان بیگهیه نه شوینیکی هیمن و ئاسوده، چونکه ئه وانه گه لیکن نازانن ئیمان و باوهر چیه، به لکو بهو په نادانه بیر بکه نه وه و مسولمان بن.

پاک و بیگهردی بو خودا!

(۱) البخاری ۲۲۹۷.

چۆن کافر دهشکیت له کاتی توندبوونی جهنگ بو دهنگی کیتابی  
دوژمنهکهی؟

ئهمه له نهییهکانی قورئانه.

چهندان دوژمنی پیغمبر(صل الله علیه وسلم) ویستیان تیروری بکهن،  
هر که گوینان له ئایهتهکانی قورئان بوو دلایان راپلهکی و باوهر له  
چاوهمانیان پهنگی دایهوه.

قورئان دهسهلاتیکی زالی ههیه بهسهر نهفسهکان و بهردهوام رهگیکی تههره  
بو شوین کهوتوانی بهم یاسا و شهریهتهانی که ههیهتی، وه هاوهری نزیکی  
خهلوته و نهفسهکان بهرو لای دهرۆن لهکاتی کیشهدا و دل تهنگی لادهبات  
لههر شوینیک که تیایدا بدوزریتهوه، { اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا  
مَثَانِي تَفْصِيرٌ مِنْهُ جُلُودٌ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ  
اللَّهِ ۚ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ } [الزمر  
۲۳] واته: خودای گهوره باشتترین فرموده ی ناردووه که قورئانه، که  
کیتابیکه ههمووی له جوانی و رهوانبیزی لهیهک دهچیت، پهند و ناموژگاری  
و فرمان به ههلال و ریگری له ههرامی تیدایه، له کاتی بیستی  
ههرهشهکانی، پیستی نهو کهسانه ی له خودا دهرسن گرژ دهبیت، پاشان  
پیست و دلایان بو یاد و بهزهیی خودا نهرم دهبیتهوه، نه قورئانه رینوینی  
خودایه دهیدات بههر کهسێک که خودا بیهویت نه رینمونیهی پی  
دهبهخشیت و ههرکهسێکیش خودا گومرا و سه رلێشیواوی بکات ههچ کهسێک  
نییه رینموونی بکات.

نهفسهکان بو کیتابی خودا شاد دهبن و دلهکان پیی دمکرینهوه تا بهشی  
خویان لیی دهبن و دمکرینهوه به دهولهمهندی که تووشی دوو دلی بوو  
بوو<sup>(۱)</sup>.

---

(۱) رسالة خاتم النبیین محمد صلی الله علیه وسلم، د. ثامر بن ناصر، مکتبة الرشد.

كَاتِيكَ وَلَمِیْدَى كُورَى مَوغِیْرَه لَه پِیْغَه مَبَره وه (صل الله علیه وسلم) گوئی له وتهی خودای گهوره ده بییت که ده فمر مویت { إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۚ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ } [النحل ٤٩].

ولید دملی (سویند به خودا نهم وتهیه شیرینی تیدایه و بهر هنگی جوان نهخشینراوه، ژیره وهی بهخشش و خوشییه و سه ره کهشی بهر همداره و نهمه وتهی مرووف نییه) دلی نهرم بوو و وتی: سویند به خودا نهمه له هیچ لهو وتانه ناچیت که نیمه دهیلین.

بویه دهنگی نیردر اوانی عهره ب کۆک بوون بو نهمه ی گوئی له قورئان نهگرن و خیزانه کانیشیان گوئی لی نهگرن، نهمه تاکه ریگیاه بو بهرگریکردن بهرام بهر تهعه دای هینانی نمونه یه کی وهک قورئان، چون عهره ب تهعه دای کیتابیک بکن که به رهوانترین و بهر زترین شیوه دابهزی له زمانی عهره بی له رهوانی وشه و وردی دانانی و ریخستن و کوکردنه وهی وشه.

همموو نهمانه و پِیْغَه مَبَر محمد (صل الله علیه وسلم) نه خوینده وار بوو، خوینده وه و نویسی نه دزانی { وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّ بِبِمِيزِكَ ۚ إِذَا لَارْتَابَ الْمُبْطِلُونَ } [العنکبوت ٤٨] واته: تو پیش نهم قورئانه هیچ کیتابیک نه خوینده وه و هیچیشت نه نووسیوه، چهنکه نهگهر خوینده وار بوایهیت نهوا ناهق بیژمه کان گومانیان له تو و قورئان دمکرد.

که سیاک که بیرده کاته وه دمکری بپرسیت: چون محمد (صل الله علیه وسلم) ده توانیت نمونه یه کی وهک نهم کیتابه دانیت که ههوالی سه ره تاکان و میژووی پیشینانی کوکردنه وه؟

چون ده توانیت دهسته واژمهکانی قورئان ریخبخات و به سه ره نویسه رانی وهی بیخوینیتنه وه بی دووباره ریخستن و چاککردنه وهی؟

وه چون توانی نهم ریگا و نمونانه ریخبخات که قورئان به هویه وه دابهزی؟

وه چون توانی نایه ته دابهزی وه کان ریخبخات که پِیْغَه مَبَر محمد (صل الله علیه وسلم) فرمانی به نویسه رانی وهی دمکرد که نهم نایه تانه له سه ره مه دانین

لەنئوان ئەم ئايەتە و ئەم ئايەتە، لە شوئىنى خۆى دانئىت لە نئو ئايەتى پئىش و پاشى بئى ئەۋەى لەگەل يەك نەگونجى يان پئىچەۋانەى بئىت،

بەلكو ۋەك ئەۋە ۋايە كە ئەم ئايەتەنە بە يەك جار دابەزىن و بە يەك پارچە<sup>(۱)</sup>؟

پاكى و بئىگەردى بۆ خودا.

تەھەداى قورئان تەنھا پەيۋەست نىيە بە ڕەۋانئىزىيەكەى، ۋە تەنھا پەيۋەست نىيە بە ڕوونكردنەۋەى بنچىنەكانى ئاين و بىروباۋەرى پئىغەمبەرانى پئىشىن، و ڕانەۋەستاۋە لەسەر چاك كىردى ئەم گۆرانكارىيانەى كە درۆھەلبەستەكان دروستيان كىردوۋە.

بەلكو تەھەداى قورئان ھەموو ئەمانە تئى دەپەرىنئىت، ۋە ھەموو ئەمانەش تئى دەپەرىنئىت كە دەربارەى نوسراۋن، ۋە ئەقلى دۆستانى خوداى بۆ دەكرىتەۋە بۆ ئەو موەجىزانەى كە ئەم كىتابە لە خۆى گىرتوۋە.

---

(۱) د. عبدالله الدراز باسى ئەم بابەتە ناۋازەيە دەكات لە كىتابى (المدخل الى القرآن الكريم)، دەلئىت (۱) لە كاتى دابەزىنى قورئان ھەندىك بابەت بە جىا دەھاتە خوارمۋە و ئايەتەكان زۆر دەبوون و جىا دەبوونەۋە، تاۋەكو ۋەردە ۋەردە يەكەى سەربەخۆى دروست دەكرى دواى ئەۋەى ئايەتى ترى دەھاتە پال كە لە دواى ئەم ئايەتەنە دابەزىن، ۋە ھەندىك ئايەت لئىرە زىاد دەكراۋ ھەندىك ئايەتى تر دەچوۋە پال ئايەتى تر، بەپئى فرمانى پئىغەمبەر(صل الله عليه وسلم) كە ئەۋىش لە لايەن جوبرىلەۋە پئى دەگەشت.

ئەگەر مئژوۋە نەژمىردراۋەكان لەبەر چاۋمان دابىنئىن- مئژوۋى دابەزىنى ئايەتەكانى قورئانى پىرۆز- بەش بەشكرەنە ناكۆتاكەن لە دابەزىنى ئايەتەكان، ۋە تئىبىنى ئەۋمان كىرد كە ئەم و مەھىيە بە شئوۋەيەكى گشتى پەيۋەست بوو بە بارودوخ و بۆنەى تايىبەت، ئەمەش بانگىشتەمان دەكات بۆ پىرسپاركرەن لە كاتى رىكخستنى ھەموو سورەتەكان لەسەر شئوۋەى يەكەى سەربەخۆ.

ۋەك ئەۋەى قورئان چەند پارچەيەكى جىاۋاز بئىت لە بالەخانەيەكى كۆن، ۋە بمانەۋىت دووبارە نۆژەنى بكەينەۋە لەسەر ھەمان شئوۋەى خۆى، ئەگەر نا چۆن تەفسىرى ئەم لەدواى يەكداھاتنە خىرايە و پىرۆگرامسازىيە دەكرىت لە يەك كاتدا كە لە زۆرىيەى سورەتەكاندا ھەيە؟

بەلام چ دلتىايەيەكى مئژوۋى مەۋق بەھۆيەۋە دەتوانئىت ئەم پىلانە دانئىت بۆ ڕووداۋە داھاتوۋەكان، ۋە پئوئىستىيە ياسايەيەكان و شىكرەنەۋە پئوئىستىيەكانى، چ جاي دەربارەى شئوۋەى ئەم زمانەى كە ئەم شىكرەنەۋانەى پىن ئەنجام دەدرئ، ۋە شئوۋەى بەكارھىنانى زمانەكەى لەگەل ئەم سورەتە بگونجئىت نەك سورەتتىكى تر؟

ئايا ئەۋمان بۆ دەركەۋىت كە تەۋابوۋنى ئەم پلانە و جئىبەجئى بوۋنى بە شئوۋەى خواستراۋ، پئوئىستى بە دەستۋەردانى ھىزىكى مەزن ھەيە، كە تواناى ئەم رىكخستنى ھەيەت) بە دەستكارىيەۋە.





البغوي- رحمهتی خودای لیبیت- له تهفسیری ئهم ئایهتانه دهلیت: و ملید دواى دابهزینی ئهم ئایهتانه بهردهوام له کهم بوونهوهی مال و مندالی بوو تا له ناوچوو.

وه قورئان ههوالی داوه بههوی زور کهله رهقی و بههوی زوری ریگری کردنی له چاکه و زوری گوناچهکانی و بوختانکردنی بۆ ئایهتانهکانی خودا، بههوی ههموو ئهمانه به شمشیر له لووتی دهدریت و بهمه دهناسریتیهوه {مَنَاعٌ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَتَيْمٌ (۱۲) عُنْلٌ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٌ (۱۳) أُنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ (۱۴) إِذَا تُنْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ (۱۵) سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرُطُومِ (۱۶)} [الفلم ۱۲- ۱۶] واته: رژد و چرووکه له بهخشینی مال له پیناو خودا و دهست دریزی گوناهاوه (۱۲) بهد خو و باوک نادیاره (۱۳) لهبر ئهوهی خاوهن دارایی و کوری زوربوو (۱۴) کاتیک ئایهت و نیشانهکانی ئیمه بهسهر دمخویندراپهوه، دهیگوت: ئهمه ئهفسانهی پیشینه (۱۵) بیگومان بهم نزیکانه لووتی ئهشکینین و ریسوای دهکهین (۱۶).

ئیین عهباس دهلیت: ئهمه له رۆژی بهدر روویدا- و ملید به شمشیر لهسهر لووتی درا<sup>(۱)</sup>.

بهلکو قورئان بۆ ئاراستهیهکی زور مهزنتر دهگوازریتیهوه، له سههرمتای بانگهواز دلنایایی دهوات که جهنگیک روودهوات له نیوان کۆمهلهی محمد(صل الله علیه وسلم) و کۆمهلهی هاوبهش دانهرانی قورهیش.

ئهمهش موعجیزهیهکی بنبره که قورهیش به ئاسانی مسولمان نابیت ههروهک شاره دوورمهکانی وهک مهدینه و عومان و یهمهن و بههرمین مسولمان بوون، بهلکو چهندین جهنگ و رووبهروو بوونهوه روو دهدهن، ههموو ئهمانه لهسههرمتای بانگهوازی بوو، هیچ کهسێک ناتوانیت پیشبینی بکات که دواى چهند کاترمیړیک چی دهبیت، چ جای چهند دهسالیك له کات.

خودای گهوره ههوالی داوه به تیکشکانی قورهیش بهر له کۆچکردن {سَيُهْرَمُ الْجَمْعُ وَيُولُونَ الدُّبُرَ} [القمر ۴۵] واته: لهمهوپاش کۆمهلهکان -قورهیش- تیکدهشکینرین و بهروهو دواوه ههلدین.

(۱) سهیری تهفسیری (البغوي) بکه.

بهلکو ئەم ئایەت و ههڕه‌شانه له زۆربهی سوره‌ته‌كان دووباره بووه‌ته‌وه كه له سه‌ره‌تای بانگه‌وازی دابه‌زین، خودای گه‌وره ده‌فه‌رمو‌یت {قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا ۖ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا} [مريم ۷۵] واته: ئەه‌ی پی‌غه‌مبه‌ر به‌و كه‌سانه‌ بلێ كه گوم‌ران با له‌گوم‌رای بی‌زین و خودا ته‌مه‌نی درێژ‌بكات و مال و سامانی پێ ببه‌خشی، تا ئەو كاته‌ی ئەم هه‌ڕه‌شانه ده‌بینیت كه به‌لێنی پێ‌دراوه، یاخود هه‌ر له دونه‌یا سزاكه‌ی ده‌بینن یان له قیامه‌ت، ئینجا ده‌زانن كێ خراپ‌ترین جی‌گای هه‌یه و كێش سو‌پا و له‌شك‌ری لاوازه.

ئهمه چ بینینیکی داهاتووه كه دله‌یایه كه‌له ره‌قی ئەمانه درێژه‌ی ده‌بی‌ت تا جه‌نگ هه‌له‌ده‌گیرسیت؟

ئهمه چ بینینیکی داهاتووه كه هه‌موو بانگه‌وازی له ژێر سێ‌داره‌ی پێ‌شینی‌کردن داده‌نیت ئەگه‌ر پیاو ماقولا‌نی قوره‌یش مسو‌لمان بووبایه‌ن له كاتی بانگه‌وازی مه‌كه ئەوا پی‌غه‌مبه‌رایه‌تی هه‌ره‌سی ده‌هینا و بانگه‌وازی كو‌تایی ده‌هات.

چه‌ندان ده‌شته‌کی و گوند مسو‌لمان بوون به‌ ناشتی و بێ جه‌نگ له شه‌و و روژیکدا؟

چی ده‌بوو ئەگه‌ر كا‌فرانی قوره‌یش له‌خه‌و هه‌له‌سابان و مسو‌لمان بوونی خۆیان را‌گه‌یاندا؟

بیر‌بکه‌ر مه‌!

پاشان سه‌یركه‌ چۆن كا‌فره‌كانی قوره‌یش سو‌پایان ئاماده‌کرد و هه‌زه‌كانیان هینا و مال و پیاوانی خۆیان به‌خشی بۆ جه‌نگان له‌دژی بانگه‌وازییه‌ك كه تازه دروست بوو بوو، وه‌ بیریان له‌ بابه‌تیکی وه‌ها نه‌كرده‌وه- نیشاندانی مسو‌لمان بوونیان به‌ درۆ- كه خۆیان و منداله‌كانیان ئاسووده‌ ده‌کرد به درێژی كات؟

ئەگه‌ر قورئان وه‌حی نه‌بی‌ت له‌لایه‌ن خوداوه كه‌سی ئا‌قل ده‌توانیت چ لێ‌كدانه‌وه‌یه‌کی تر بدات بۆ متمانه‌بوونی پی‌غه‌مبه‌ر (صل الله علیه وسلم) به‌وه‌ی كه‌چی رووده‌دات له‌ روژانی داهاتوو؟

هسروها قورئان داوا له جوولهکه دمکات که هیوای مردن بخوازن، بهلام  
 نهجامیان نهدا [قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنَّ زَعْمَتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ  
 النَّاسِ فَتَمَتُّوا أَلْمُوتَ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (٦) وَلَا يَتَمَتُّوهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيهِمْ ۚ  
 وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ] {الجمعة ٦-٧} واته: نهی پهیامبر (صل الله علیه وسلم) بلای  
 بهو کهسانهی که جوولهکهمن، نهگمر نیوه بانگهشهی نهوه دمکهمن تنهها نیوه  
 دوستی خودان و کهسی تر دوستی خدا نییه، نهوا ئاواتی مردن بخوازن  
 نهگمر راست دمکهمن (٦) وه هرگیز ئاواتی مردن ناخوازن بههوی نهو  
 کارانهی نهجامیان داوه، وه خوداش زانایه به کهسانی ستمکار.

هرگیز جوولهکه ئاواتی مردنیا نهخواست، چونکه دمرانن نهگمر ئاواتی  
 مردنیا خواستبا راستهوخو دمردن، لهگهل نهوهی داواکارییان لیکرا بو  
 وهلامدانهوهی نهو تههدایه.

قازی عبدالجبار دهلایت (هیوای نهوه ناخوازن لهگهل سووکی و ئاسانی و  
 پیغمبر (صل الله علیه وسلم) دهیزانی که خواستی زوریان هیه بو  
 بهدرؤخستنوه و نابروبردنی، سهیره؟

پیغمبر (صل الله علیه وسلم) نهی وت نهو تههدایه لهلای منهویه، بهلکو  
 وتی نهوه لهلای خودامه، خودای من و خودای نیوهمش که نهینی و ئاشکرای  
 نیوه دمرانیت، نهو تههدایه زور توندتره بو جوولهکه له تههداگردنی  
 عهرب بو هینانی نمونهیهکی وهک قورئان، نهوهمش پلهیهکه پیغمبر (صل  
 الله علیه وسلم) دهری ناخات تنهها به دلنیاپوونهوه نهیت.

بیلاوه و دوژمنانی پیغمبر توشی واق وړماوی بوون بوچی جوولهکه  
 ئاواتی مردنیا نهخواست له سهردهمی پیغمبری خدا (صل الله علیه  
 وسلم) که بهدرؤی بخنهوه و بهمهمش خوایان ئاسووده دهرن و خهکیش  
 ئاسووده دهرن<sup>(١)</sup>.

(١) تثبیت الدلائل النبوة، القاضي عبدالجبار ٢-٤١١، بتصرف.

قورئان ھموالی داوہ بہ سمرکہوتنی مسولمانان لہ پروژی بہدر پیش دہست پیکردنی جہنگ، وہ نہڑ مارکردنہ مادیہکان لہ سوودی کافرہکان بوو } اِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبَّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا ۖ سَأَلْتِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَأَضْرَبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرَبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ [الأنفال ۱۲].

واته: کاتیک خودای تو - محمد(صل الله علیه وسلم)- وهی نارد بو  
فریشته‌کان که یارمه‌تیتان بدن و منیش له‌گه‌لتانم، وه باومرداران جیگیر  
بکهن، ترس دمخه‌مه نیو دلی کافر‌کان، له ملیان بدن و له‌هموو سهره  
به‌نجه‌یان بدن.

ئىمامى السعدى- رحمهتى خودا لىيىت- له تەفسىرى ئەم ئايەتە دەلىت) ئەمەش قەسەردىكى بۇ باۋەردارەن كە خودا ھانىيان دەدات، ۋە فەيران دەكات چۈن ھاۋىەش دانەران بكوژن).

قورئان ھەوالی داوھ کہ دوورووھکان درۆ دمکەن لەگەڵ جوولەکەکانی بنی نضیر و سەریان ناخەن، خودای گەورە دەفەرموین: { أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ (۱۱) لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُوَلِّنَنَّ الْأُذُنُ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ (۱۲) } [الحشر ۱۱-۱۲] واتە: ئایا نابینیت کە ئەو کەسانە ی دوورووون دەلێنە براکانیان کە کوفریان کردوو و خۆیان خاوەن کیتابی ئاسمانیین – جوولەکەکانی بنی نضیر- ئەگەر ئیوە لە مەدینە دەرکران ئێمە لێی دەر دەچین لەگەڵ ئیوە، وە گوێرایەلی هیچ کەسێک ناکەین کە بێتە زیان بۆ ئیوە، وە ئەگەر بچەنگن ئێمە سەرتان دەخەین، خوداش شاھیدە ئەوان درۆ دمکەن (۱۱) ئەگەر جوولەکەکان دەرکران لە مەدینە دوورووھکان لەگەڵیان دەرناچن، ئەگەر جەنگاشن دوورووھکان سەریان ناخەن، ئەگەر لەگەڵیشیان بێن بۆ جەنگ، لێی رادەمکەن و سەریان ناخەن.

ئەمەش پرویدا که خدا هەوآی دابوو، جوولەکهکانی بنی بضیر چوون بۆ  
جەنگ و دوورووەکان دەرئەچوون لەگەڵیان بۆ سەرخستنیان، بەلکو جیانی  
هێشتن، جوولەکهکان جەنگیان کرد و دوورووەکان سەریان نەخستن.

له کۆتاییدا جوولهکهکانی بنی نصیر رووبهرووی سهرهجامی نا پاکیهکهیان بوونهوه به تهنها و هیچ یارمهتییهکیان پئی نهگهشت له دوورووهکان!

ئهمهش موژدهیهك بوو له قورئان خۆییدا ههروهك ئیبن كهثیر- رحمهتی خودای لاییت- له تهفسیری ئایهتهكه دهلیت.

قورئان پیشبینی کردوه به شکستی فارس و سهرکهوتنی رۆم له چهند سالی داهاوو، خودای گهوره دهفرموویت {فِي بَضْعِ سِنِينَ ۚ لِلّٰهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ ۚ وَيَوْمَئِذٍ يُفْرِخُ الْمُؤْمِنُونَ (٤) بِنَصْرِ اللَّهِ ۚ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (٥)} [الروم ٤-٥] واته: رۆمهکان سهردمکهون بهسهر فارسهکان له چهند سالیکی کهم، ههموو کارهکان لای خوداوهیه له پیشدا و له دوایشدا، لهو رۆژهدا باوهرداران دلخۆش دهبن (٤) بهسهرکهوتنیک له لایهن خوداوه، خودای گهوره ههزلایهتیک بیهویت سهری دهخات، ههروهیشه خاوهن دهسهلاتداری به بهزمیی.

لهگهڵ ئهوهی میژوو لهم کاتهدا کۆتایی رۆمی دنوسییهوه، و ههلمهتهکانی ئاپرویزی فارسی ههموو هیواکانی رۆمی بو سهرکهوتن تیک شکاند، تهنانهت ئاپرویز خاچی خاچهکانی برد وهك سوکایهتی کردن به رۆم! لهگهڵ ئهمهشدا و لهکاتیکی میژوویی یهکلاکهرهوه هیرقل ههلهستیتیهوه و سهر دمهکویت بهسهر ئاپرویز له جهنگیکی یهکلاکهرهوه و ئایهت و موعجیزهکه دیته دی<sup>(١)</sup>.

قورئان ههوالی داوه له رۆژی سهرکهوتنی رۆم بهسهر فارس مسولمانانیش سهردمکهون {وَيَوْمَئِذٍ يُفْرِخُ الْمُؤْمِنُونَ (٤) بِنَصْرِ اللَّهِ} [الروم ٤-٥]، بهم شیوهیهش ههوالی سهرکهوتنی رۆم له جهنگی بهدری گهوره هات<sup>(٢)</sup>.

وه قورئان سینهی هاومله بهریزهکانی فینک کردهوه و دلایانی ئارام کردهوه بهوهی که دهچنه ناو مزگهوتی حهرام،

(1) <http://www.angelfire.com/nt/Gilgamesh/sasanian.html>.

(2) سهیری تهفسیری (البغوي) بکه بو ئایهتهکه.

ئەمەش دواى ئەوه دىت كە هاوبەش دانەرەن رېگريان لىكردن لەوهى بچنە ناو مالى خودا، خوداى گەوره دەفەر مووئىت {لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ} ۛ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ ۛ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا} [الفتح ۲۷] واتە: خوداى گەوره خەونى پەيامبەر مەكەى بە راست گئىرا و هیناىەدى، كە دەچنە ناو مزگەوتى حەرام بە یارمەتى خودا بە بى ترس و سەرتان دەتاشن و كورتى دەكەنەوه و لەكەس ناترسن، جا خوداى گەوره ئەو شتانەى ئەزانى كە ئیوه نەتاندەزانى، ئینجا پێش چۆنە ناو مەكە سەر كەوتنىكى تریشى هیناىە پێشتان.

د. عبدالله الدراز - رەحمەتى خوداى لىبىت - باسى رووداوىكى سەیر دەكات، دەلێت (مسولمانان رېگريان لى كرا لە چۆنە ناو مەكە لە سالى رىك كەوتنى حودەبىيە، وه قورەيش مەرجیان لەگەل كەردن كە سالى داهاتوو ئەگەر هاتن ئەبىت بێنە ناو مەكە بە داىراندنیان لە هەموو چەكێك جگە لە شمشیری نۆو كالان نەبىت، ئایا دەیانتوانى متمانە بە وهفای قورەيش بكەن بەرامبەر پەیمانەكەیان كە پەیمان شكەندن و پچراندنى پەيوەندى خزمایەتى و دەست درێژى كەردن بۆ دروشمەكانى خودایان لى تاقى كەردونەتەوه؟

ئایا ئەمرو رېگريان لى نەكەردن لەوهى كە ئازمەكانییان بكەن بە قوربانى؟

ئایا بەیانى چى دەكەن؟

ئەگەر ئەمانیش هەولیاندا كە مسولمانان بڕوا پى بهێنن بەوهى بچن بۆ نۆو مەكە، چۆن مسولمانان لە خویان دلتیا دەبن كە بچن بۆ ناو مەكە لە تەنێشت كەفران بە دامالراوى لە قەلغانییهكان و هیزیان، ئایا نەدەترسان لەوهى كە ئەمە فیلێك بىت بۆ پەلكنیشكەردنیان بۆ نۆو تەلە؟

بەلگەى ئەمەش بە مەرجگرتنى دامالنیان لە چەك تەنها شمشیری نۆو كالان نەبىت، ئەمەش چەكێكە مسولمانان لەوانەیه دلتیان كە قورەيش ناتوانن بەسەریان سەركەون بە دەست و ڕم، بەلام دلتیا نین لەوهى كە سەردەكەون بەسەریان بە تیرەكانیان، لەم بارە گوماناوپیە پەیمانێكى دلتیاكەرەویان بۆ دىت بە سى شت (چۆنە ناو بیت الحرام، دلتیایی، ئەنجامدانى دروشمەكانى)

{ لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ ۖ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ ۗ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا } [الفتح ۲۷].

مسولمانان چونه ناو بیت الحرام له عومرهی قهزا به دنیایی، بو سی رۆژ  
تیایدا مانهوه تا عومر مکیان تهواو کرد و خودا پهرستییهکانیان نهجامدا<sup>(۱)</sup>.

قورئان پېشبینی کردوه بهوهی که رۆژیک دیت ئیسلام سهردهکهوئیت  
بهسهر ههموو ئاینهکان، خودای گهوره دهفرموئیت { هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ  
بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ } [التوبة ۳۳] واته:  
خودای گهوره پهيامبهرمکه نارد به رېنوینی و ئاینیکی راست بو ئهوهی  
بهسهر ههموو ئاینهکانی سهربخت.

نهم رۆژه هات و ئیسلام بهسهر ههموو ئاینهکان سهرکهوت.

بهلکو لهم کاتانهی که بانگهوازی لهو پهری نارمحهتی و له کیشهدا بوو،  
خودای گهوره بریاریدا که ئیسلام دهمینیتهوه تا رۆژی دواپی { لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي  
كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ } [الروم ۵۶] واته: بېگومان ئیوهی مسولمان له عیلم و  
زانستی خودا ماونهتهوه تا رۆژی دواپی.

قورئان ئاشکرای کرد پېغمبهری خودا (صل الله علیه وسلم) دهگهریتهوه بو  
مهکه دواپی دهرچوونی لئی به کوچکردن { إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ  
لَرَأَدُكَ إِلَيْهِ } [القصص ۸۵] واته: بهراستی ئهو زاتهی گهیاندن و کاریپکردنی  
لهسهر واجب کردی نهتگهرینیتهوه بو شوینی له دایک بوونت.

وه شوینی راستهقینهی پیاو شارمکهیهتی.

وه خودای گهوره قورمیش دهملهمهند دمکات { وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ  
اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ } [التوبة ۲۸] واته: نهگهر ئیومش دهرسن بههوی نههاتنی هاوبهش  
دانهران بو شاری مهکه ههژار بن و داراییتان نهمینیت، ئهوا خودای گهوره  
له بهخششی خوی دهملهمهندتان دمکات.

ههموو ئهمانهش پروویدا.

(۱) النبا العظيم، ص ۴۸-۴۹.



جگہ لہ مانہش زور شتی تریش روویدا.

[illegible]

دیارِ دہی قورئانی دیارِ دہیہ کی ہستہمہ۔

## نہستمہ دووبارہ بیٲتہوہ

## نهمه تہدای بکریت

## تأستمه رووبهروو بوونهوهی بکریٔ

نہستہمہ بہر اورد بکریّت بہ جگہ لہ خوئی

هاتنی پیغمبریکی (صل الله علیه وسلم) نه خویندهوار بهم کیتابه به بهلگهکانی و یاسا دانانهکانی و موعجیزهکانی و پروونکردنهوکانی گهورهترین بهلگهیه بو راستگویی بوونی.

پاشان دهمسته وهستان بوونی هاوبهش دانهران له بهرهملستی کردنی یان  
تهنانهت بهرگریکردن له دژی، پاشان چاکردنی لهم کیتابه بو گهورهترین  
دوو کیشه له بوون که ئەمانیش( زانیاری، رهوشت)، لهگهل پاراستی  
یهکیارچهیی پروونکردنوه و رهوانیژی داهینهرانه، وه ریک کهوتنی ههموو  
فرمانکردن و ریگریکردنیک لهم کیتابهدا ههمیه لهگهل دادپهروهری و  
تهرازووی یهکسانی و فیترهت و ریپازی پیغمبههرانی پیش خوئی؛ کومله  
بهلگهمهکن بهسهر یهکهوه بو کهسینک که لهم کیتابه بکوئینهوه.

ئەم ديارده قورئانييه له بيان گەلێکی گەمۆری دروست کرد که بۆ چەندین سەده جيانکی له خەلکی کردە پێشەنگ که هەرگیز نەياندهتوانی بچنه ناو میژوو ئەگەر ئەم دياردهیه هەڵی نەساندانەوه.

ئەم راستىيە چەسپا لە کاتانىکدا کە بانگەوازی ئىسلام لە لىواردا بوو {وَإِنَّهُ  
أَذْكُرُّ لَكَ وَلِقَوْمِكَ ۖ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ} [الزخرف ۴۴] واتە: ئەم قورئانە شەرەف و  
گەورەییە بۆ خۆت و بۆ گەلەکەت، وە پرسىارتان لى دەرکرىت دەربارەى  
قورئان، تاجەند کارتەن بە بەرنامەکەى کرد و گوئى رايەلى فرمانەکانى  
بوون.

وه بیباوه رانی سهردهم نهیان دمهوانی رووبهرووی قورئان بینهوه تنها به قسهی پروپوچ نهییت، که بیدهنگ بوونیان باشتر و ئاقلانهتر بوو له قسهکردن.

لهم قسه پروپوچانه: ههندیکیان وای دادهنن که پیغمبهه (صل الله علیه وسلم) قورئانی پیکهیشتووه له ئاسنگهریکی مهسیحی که کاری ئاسنگهری دهکرد، که ئهم ئاسنگهره سهرقال بوو به چهکوشهکهی که هیچی له ئینجیل نهدهزانی تنها چند هیواو ئاواتیک نهییت، زمانیشی غهیره عهرهبی بوو.

ههندیکی تر وتیان: لهوانهیه قورئانی له بوچهیرای راهیب و مرگرتبیت که به مندالی پیی گهیشتووه.

ئای لهم لۆژیکه، ئهگهر بیدهنگ بوان ئهوا باشتر داپوشر او دهبوون.

ههندیکی تر وای دادهنن قورئان قسهی خودی محمده (صل الله علیه وسلم) وه خوی ئهو زانیارییهی داناو، د. عبدالله الدراز وهلامی ئهم بانگهشه پیکهیناوییه دمهاتهوه، دملیت: بهلی، بهراستی ئهمه سهیره، پیاوکی نهخویندهوار له نیو گهلیکی نهخویندهوار، ئامادهی دانیشتهکانیان دهبیت. جگه له دانیشتنی پوچ و تاوان، به گوزهرانی وان دهریت، سهرقاله به رۆزیدانی خوی و خیزانهکهی و مندالهکانی، شوانی دهکات بهکرئ، یان بازرگانی به کرئ، هیچ پهیههندییهکی نییه به زانست و زانیان، بهم شیویه چل سأل له تهمهنی بهسهر دهبات، پاشان له نیوان شهو و چیشتهنگاوێکدا بۆمان دهردهکهویت به شیویهک قسهمان لهگهڵ دهکات که پیشتر له ژیانیدا لێی نهبینراوه، لهوانهشه لهگهڵ هیچ کهسێک بهیهک وشهش لهمانه قسهی نهکردبیت، بۆمان باسی چاخه یهکهمینهکان دهکات که خاوهن زانستهکان له نیو پهراو و پهرتوووخانهکان شارديوانهتهوه.

ئایا له نمونهی ئاوا نهزانهکان دملین که پیغمبهه ئهقلی وهی بو کرد و ویزدانی ریگای نیشاندا؟

چ لۆژیکیک ریگا دمهات که ئهم قوناغه نوییه زانستییه بهرههمی سرووشتی ئهم ژیانه رابردوو نهخویندهوارییهی بیت؟

ئهقل ناتوانیت رابکات لهوهی ئهم گواستتهوه ریشهیه نهینییهکی تری هیه له دهرموهی سنووری نهفس و بازنهی زانیارییه کونهکانه.

بیباوهر نه‌فامه‌کان که خه‌که ده‌شته‌کیه‌کان بوون له بیابان به‌گشتی زیاتر ئەم دیارده‌یان لا ئاشکرا بوو و زیاتر تیده‌گه‌شتن لهم نه‌هینییه له بیباوهرانی ئەم سهر‌ده‌مه، که ئەوان وه‌ك بیباوهرانی ئەم سهر‌ده‌مه‌یان نه‌وت: که پیغه‌مبەر (صل الله علیه وسلم) ئەم هه‌والانه‌ی له خودی خۆیه‌وه هیناوه، به‌کو وتیان: بیگومان ئەو له رۆژی دابه‌زینی و محی زانیاری نوێی پی گه‌شتووه، وانه‌ی تیدا خویند که پیشتر نه‌ی خویندبوو، وه‌ فیری زانیاری بوو که پیشتر نه‌ی دهرانی { وَكَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ } [الأنعام ۱۰۵] واته: به‌م شیویه‌ ئیمه به‌لگه‌کانی خومان نیشاتان ده‌ده‌ین، که‌چی بیباوهران له‌جیاتی باوهره‌یان دهلین تۆ- محمد- ئەم قورئانه‌ت لای خه‌کی خویندووه، وه‌ ئەم قورئانه‌ پروون ده‌که‌ینه‌وه بو‌ که‌سانیک که تیده‌گه‌ن له به‌لگه و ئایه‌ته‌کانی خودا.

ئەوان راستیان کرد: پیغه‌مبەر (صل الله علیه وسلم) وانه‌ی خویند، به‌لام لای مامۆستا که‌ی جوبریل، وه‌ نویسه‌یه‌وه، به‌لام له په‌راویکی به‌رزی پاک، به‌ده‌ستی فریشته‌کان که به‌ریز و پله و پایهن.

{ قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ ۖ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ } [یونس ۱۶] واته: ئەو په‌یامبەر به‌ بیباوهران بلێ: ئەگەر خودا ویستبای نهم ئەتوانی ئەم قورئانه‌تان بو‌ بخوینه‌مه‌وه و خوداش فیری نه‌ه‌کردن، بیگومان من ته‌مه‌نیکی زۆرم له ناوتان به‌سهر برد پیش دابه‌زینی قورئانیش، باشیش دهرانن که درۆه‌له‌به‌ست نیم، جا ئایا بو‌چی بیرناکه‌نه‌وه و ئاقل نابن؟

ئهمه‌ حالی قورئانه‌ له‌گه‌ل هه‌واله‌ می‌ژوو‌یه‌کان، هیچ گه‌توگو له‌وه‌دا نییه‌ که ریگای هاتنی قورئان نه‌قل کردنه‌ نه‌ك به‌کاره‌ینانی نه‌قل، ئهمه‌ش له‌ دهر‌وه‌ی نه‌فسی خۆی هاتووه<sup>(۱)</sup>.

(۱) النبی‌ العظیم، د. عبدالله‌ الدراز، ص ۴۰.

دیاردی قورئان تهواو جیاکراوتهوه لهوهی له دانانی پیغمبهر (صل الله علیه وسلم) بیت، پیغمبهر تووشی به لای زور هات-وهك مردنی خه دیجه و مامی نهی طالب-، وه هیچ کاریگرییهکی ئهم به لایانه نابینین بهسهر قورئان.

ناوی خیزانهکانی نابینین له قورئانی پیروژدا لهگهڵ پهیههست بوونی پیغمبهر (صل الله علیه وسلم) به خه دیجه تا کوتایی ژیا، له بهرامبهردا ناوی خاتوو مهريهم دهبینین که نزیکه ی ۳۴ جار دووباره بوتهوه.

ئهگهر سهیری مهجاز بکهین له قورئان دهبینین تهواو دووره له خه یالی عهرهیی که موعهلهقات و شیعهرهکانیان باسی غهزهل و وهسفی ئافرهت و ئارهق بوو، مهجاز له قورئان لهوهیهکی گشتگیری جوانه که ئهو پروبارانهی بهنیو گزوگیای سهوز دهرۆن تیکهڵ دهین لهگهڵ ئهو تاریکاییه کهله نیو دهریا تاریکهکان ههیه، له نیو ئهم پارچه ئهدهبییه بابهتی زانستی ورد و زانیاری ورد بوونی ههیه، چونکه کیتاییکه به وهی نیردراوه له لایهن دروستکهری ئاسمان و زهوی.

له چوارچیهی قسهکردنمان دهربارهی وردی بابهتی زانستی، قورئانی پیروژ تاکه کیتابی پیروژه لهسهر پرووی زهوی که خالییه له یهك ههلهی زانستی، ئهمهش له خۆیدا گهورهترین موعجیزه ی زانستییه به رههایی.

لهیهرامبهردا نوسراویك یان پهرتووکیکی بچووکی نوسراوم بدهری که پیش دووسهد سأل نوسراویت، باسی ههر بابتهیکی زانستی بکات، چهندین ههلهی زانستیت بو دهردههینم تیایدا.

ئهرستو سی کیتابی زانستی نووسی (دهرباری سروشت، لهسهر ئاسمانهکان، لهسهر زهوی)، ئهم سی کیتابه ئهمرو یهك رستهی راستی زانستی تیدانییه، ئهرستو به پیی ئهم کیتابانه وای دهبینیت که:

ژمارهی ددانی ئافرهت جیایه له ژمارهی ددانی پیاو!

له سنگی ئافرهت تهنها سی پهراسوو ههیه!

کاری مؤخ ساردکردنوهی خوینه له کاتیکدا کاری دل گهرمکردنیهتی<sup>(۱)</sup>.

ئهرستو وای ده‌بینیت که ئاوی ژیر زهوی پێک دیت له ئه‌نجامی کونیک له ناخی زهوی که ئاوی ده‌ریا ده‌گوازیتوه بو ئاوی ژیر زهوی.

وه چهندان نمونه‌ی تریش له ئه‌فسانه‌ی زانستی که کیتابه‌کانی پرکردوون، له کاتیکدا قورئان له بابته‌ی ئاوی ژیر زهوی پوخته‌ی ئهم زانسته ده‌لێت که لهم دوا‌ییانه زانست پێی گه‌شتووه له چهند ده‌سائیکی رابردوو، که ئاوی ژیر زهوی سه‌رچاوه‌کی باران بارینه<sup>[الزمر ۲۱]</sup> واته: ئایا نه‌تینیوه که خودا له ئاسمانه‌وه بارانی باراندوه و جا ئاوی ئهم بارانه‌ی خسته ناو کانیاه‌کانی زهوی- ئاوی باران ده‌چیته ناو کانیاه‌کان-.

سه‌رچاوه‌ی ئاوی ژیر زهوی ئهو کانیاه‌نه‌ن که دروست ده‌بن له باران بارین، نه‌ک ئهم کونه‌ی ئهرستو که له قولایی کیشومر هه‌یه.

موعجیزه‌ی زانستی له قورئاندا مه‌زنترین موعجیزه‌ی زانستیه به ره‌هایی.

به پێی بنچینه‌ی بۆکالیزمی که مۆریس بۆکای دای ناوه له پێش چهند ده‌یه‌یه‌کی که‌م، قورئانی پیروژ دوا‌ی پێداچونه‌وه‌یه‌کی وردی زانستی، تاکه کیتابه که یه‌ک هه‌له‌ی زانستی تیادا نییه له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی ته‌مه‌نی ۱۴۰۰ سا‌له<sup>(۲)</sup>.

له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی قورئان کیتابی چاک‌سازییه بو بروابوون به خودا و ره‌فتارمه‌کان له پێگه‌ی یه‌که‌مدا.

ئه‌گه‌ر له قورئانی پیروژه‌وه بچیته سه‌ر کیتابه‌کانی تر، سه‌یریکی بکه‌ین له وردی بابته زانستیه‌کان له‌م کیتابه‌نه، هه‌ندیک نوسراو ده‌بینیت دل‌نایایی ده‌به‌خشن بو ده‌ستکاریکردن له‌م کیتابه‌نه!

(1) <http://chsi.harvard.edu/bok/06.html>.

(2) (1) Buchaillism at Wikipedia.

ۋايىنە بەر چاۋت ئەگەر يەك پارچە لە كىتابى (الفيدا) كىتابى پىرۋى  
ھىندۇسەكان بوۋنى ھەيىت لە كىتابى خودا؟

ئىستا ھەندىك پارچە نووسىن دەخەمە بەردەستان لە كىتابە كۆنەكان:-

- الفيدا دەلىت زەۋى جىگىرە، ناجولت<sup>(۱)</sup>

- خودا زەۋى بە جىگىرى درووست كىردوۋە<sup>(۲)</sup>

- خۆر بەدەۋرى زەۋى دەخولتەۋە لە نىۋ گالىسكەيەكى زىرىن ھەۋت  
ئەسپ راى دەكىشن<sup>(۳)</sup>.

- گا ئاسمان جىگىر دەكات<sup>(۴)</sup>

ياجور فيدا كە يەككە لە چوار كىتابە ياسايەكەى ھىندۇس

- فېشنور بارانا دەلىت خۆر ۸۰۰ مىل لە زەۋى دوورە، لە كاتىكدا ماۋەى  
نىۋانىان بە زانستى ۹۳ مىيۋن مىلە.

- الاثارفا فيدا دەلىت: مانگ لەنىۋ دەريايەكى ئاۋدا دەخولتەۋە<sup>(۵)</sup>

ۋە زۆرى تىرىش لەم ھەلە زانستيانە ھەيە، سوپاس بۆ خودا بۆ كۆتا ئاينى  
پارىزاۋ، كە بەرئىزترىن دروستكراۋ محمد (صل الله عليه وسلم) پىي  
گەياندوۋىن، بە تەۋاۋى و بى كەموكورى.

---

(۱) الرىج فيدا ۱۲۱.

(۲) ياجور فيدا ۳۰.

(۳) ياجور فيدا ۳۳-۴۳.

(۴) ياجور فيدا ۳۰.

(۵) آثار فيدا ۸۹-۱.

ئەگەر سەیری دانانی دیاردەى قورئانى بکەین لە لایەنى بیروبەروو و یەکتاپەرستى، قورئان لە بەرزترین پلەىە لە پاک کردنەوى بیروبەروو یەکتاپەرستى لەھەموو چلکىکى کوفرى، د. الطیب بو عزة دملئت (قورئان بەردەوام رۆلى کىتابە پیرۆزەکان لە بابەتە یەکتاپەرستىیەکان دەچەسپىنئیت، لەگەل ئەمەش قورئان بەردەوام دەرھینانى خودا لە بازنەى خوویستى یەھودى- کە پێیان وایە خودا تەنھا بۆ گەلى یەھودە- و لە چەند خودایەتى مەسیحییەکان- بیروبەروو سى خودایەتى کە مەسیحییەکان کەوتنەتە نێو ژاوە ژاو و گومان- دەرەھینئیت، خودا خودای ھەموو جیھانە و تاک و تەنھایە، بەھىچ شتێک ناچىت و ھەر ئەر بىسەرى بىناى، بۆیە دواتر چەندىن چاک کارى کرا لە بابەتى خودایەتى لە نێو ئاینى جوولەکە و مەسیحییەکان لەسەر دەستى توما الاکوینى و موسا بن میمون، بەھوى خویندەنەویان بۆ بلاوکراوە ئىسلامیەکان لە بیروبەروو پاک بەخودا، کە تاوانى جوولەکە و مەسیحییەکان شىواندبوویان، ئەم دوو پیاو ھەولیاندا گونجاندى بکەن لە ئاینەکەیان بەھوى بگونجىت لەگەل بیروبەروو پاکى ئىسلام دەربارەى خودا کە ھەموو شۆینکەوتوانى ئاینەکان بۆخوى کیش دەکات، ئەگەر دەستکاری خىراى ئەم دوو بیروبەروو نەکرىت بۆ داپۆشىنى ئەم قلیشە و ھەولدان بۆ نزیک بوونەو لە بیروبەروو ئىسلامى پاک و چەسپاندنى ئەھوى ھەردوو بیروبەروو مەکەى تر دروستبوونى بنەرەتییان و کۆلەگەکانیشیان لەسەر یەک خودا پەرستىیە لەسەر شىوازی بیروبەروو ئىسلامى، ئەم چاکسازییانەى کە خرایە نێو ھەردوو بیروبەروو مەکە ھىچ رىگرىەکی نەبوو بۆ راگوەستاندى بە کۆمەل چۆنە نێو ئاینە نوێکە لەلایەن شۆینکەوتوانیان<sup>(۱)</sup>.

### لە کوتاىیدا:

ئایا ھىچ بانگەشەىەک ماو ە بۆ ئەو بانگەشەکەرانەى کە پێیان وایە قورئان لە دروستکردنى محمدە (صل الله علیه وسلم)؟

(۱) د. الطیب بو عزة على منتدى التوحید - بتصرف.

د. عبدالله الدراز دملیت) کهواته پروونه که قورئان هیچ دانائیکی محمدی(صل الله علیه وسلم) تیادا نییه، وه هیچ یهکئیک له درووستکراوهکان، بهلکو قورئان له لایهن خوداوهیه به وشه و ماناکه، وه سهیره که ههندیک له خهلی هئشتا پیوستیان به بهلکه هینانهوه ههبت لهوهی که قورئان له لایهن محمدهوه نییه.

له راستیدا نهگهر ئهم بابته دادومرئیکی بو هینرا که بهدادپهروهری بریاربات، بهسی بوو به گوی لئیوونی ئهم شایه دییهی که له سههر زمانی محمد هاتوو دهربارهی خوی.

چ بهرژموهندییهک ههیه بو کهسیکی ئاقل که بانگهشهی سههرکردایهتی دهکات بو جگه لهخوی و تهحه دای خهلی دهکات بهشتی سههروسه مه ره و موعجیزه بو پشتگیریکردنی ئهم سههرکردایهتییه، وه چ بهرژموهندییهکی ههیه لهوهی بابتهکانی خوی بداته پال کهسیکی تر، نهگهر بیدایه پال خوی هیچ مروقئیک نهبوو به رهه لستی بکات و بوخوی بگهیرابایهوه؟

بهلکو پیغه مبهه(صل الله علیه وسلم) شایه دی ده دات بوخوی بهوهی که دهسته وه ستانه له هینانی نمونهیهکی وهک قورئان {قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ ۖ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِنْ قَبْلِهِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ} [یونس ۱۶]<sup>(۱)</sup>.

ئهمه بابتهئیکی دادومرییه، بابتهئیکی یهکلاکه ره وهیه، بابتهئیکه ئهقل و لوزیک پهیههسته پی، بهوهی که: ملکه چ بوون بهوهی قورئانی پیروز و محیه له لایهن خودای گهورهوه.

---

(۱) النبا العظيم، ص ۲۱.



## ناوهړۆك

- پېشه کی..... ۳
- بهشی یه که م..... ۵
- باوهړ هینان یان ئاژاوه و فهوزا..... ۶
- باوهړ هینان یان ئاژاوه و فهوزا..... ۱۲
- بهشی دووهم..... ۱۹
- دیاردی پیغمبر ایه تی..... ۲۰
- پیغمبر ایه تی و ئه قل..... ۲۰
- هموو چاکه یه ک له بوون سهرچاوه که ی له لایهن
- په یامبر انه وهیه..... ۲۷
- باوهړی بهنده یه ک راست نابیت که باوهړی به پیغمبر ئیک هه بیت و
- کافر بیت به محمد (صل الله علیه وسلم)..... ۳۴
- سیفه ته کانی پیغمبر (صل الله علیه وسلم)..... ۴۲
- هه ندیک له نیشانه کانی پیغمبر ایه تی محمد (صل الله علیه
- وسلم)..... ۵۱
- بهشی سییه م..... ۵۹
- دیاردی قورئان ته حه دای بیباوهړان ده کات..... ۶۰
- ناوهړۆك..... ۸۹

